

# Kystsoge vekene 2000

Stiftinga Kystsogevkene



Kystkultur -  
tradisjon og utvikling...

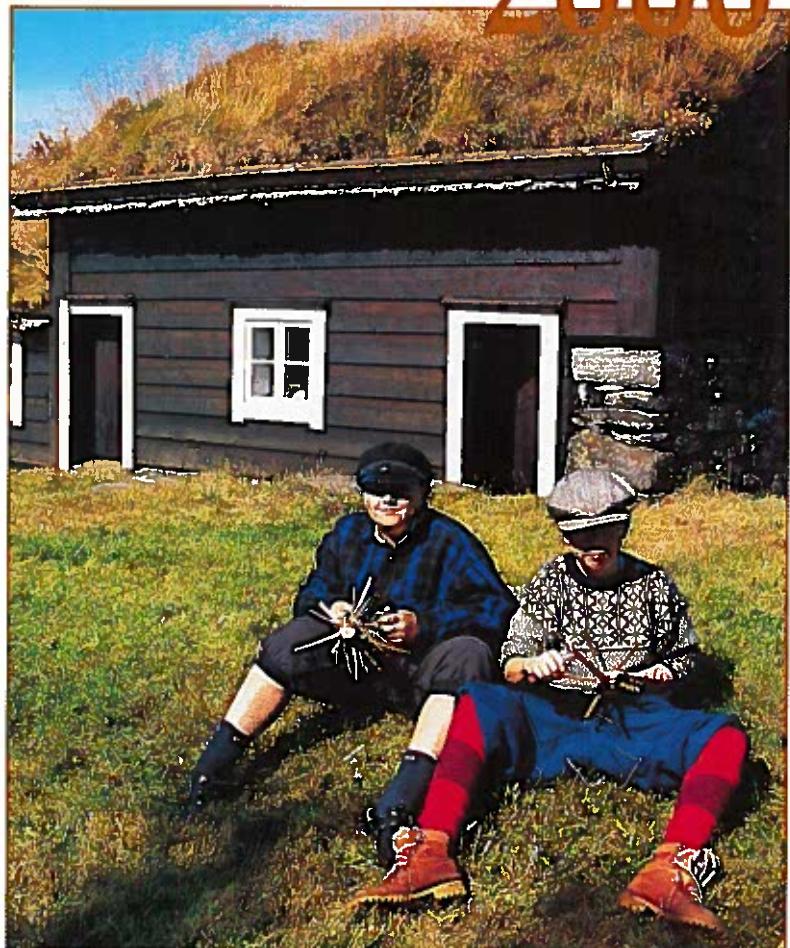


Foto: Tourist Photo, Willy Haraldsen

SpareBank 1 Vest

HORDALAND  
FYLKESKOMMUNE



# Kjære publikum og alle medarbeidarar

Vi når kvarandre på sekundar, og teknologien kjenner nesten ingen grenser. Overfører og brukar vi teknologien i medisin og matproduksjon er det til velsigning for mennesket.

Men samstundes som det ukjende vert kjent – så leitar vi etter linjer og vegar attende i tid. Kystsogevekene vil også vere ein aktiv medarbeidar for alle som ryddar på attgrodde stiar – for alle som trur at linjene i historia er både nyttelege og motiverande og at dei gjer oss trygge.

Det er altså ingen motsetnad mellom den grense-sprengjande teknologien og kjennskap til og kunnskap om den menneskeskaps soga som stegvis har ført oss fram til dagen i dag.



«Jamvel i ein selapinne-sette dei seg sjølv eit minne» Det ligg ei tidlaus kultur-soge i desse orda av Aukrust. Og dei fortel kort om sider ved den ideologien som er drivkrafa i Kystsogevekene. For vi veit alle at «flygande fugl set ikkje spor».

Kystsogevekene lever fordi vi alle deler den same soga. Og i år er byen vår - Bergen - europeisk kulturbyp.

Samarbeidet mellom Kulturby Bergen og Stiftinga Kystsogevekene skulle ha i seg kimen til nye etappesigrar, til nye gevinstar i det alltid evige brytningspunktet mellom fortid, notid og framtid.

Vel møtt til Kystsogevekene 2000.

A handwritten signature in blue ink that reads "Ragnhild Randal".

Ragnhild Randal  
dagleg leiar

## Styret

Representantskapen sin ordførar  
varaordførar

Lorentz Lunde  
Steinar Olav Namtvedt

### Styret:

Nordhordland og Gulen

Vilgerd Storset Husa

Bergen og Omland

Geirmund Dyrdal

Sunnhordland

Inge Bjarne Storebø

Hordaland og Bergen Reiselivsråd

Tryggve Fitje

Hordaland fylkeskommune

Oddvar J. Jensen

1. vararepresentant

Solbjørg Åmdal Sandvik

2. vararepresentant

Ove Bjarne Hindenes

Styreleiar: Tryggve Fitje



# Håkonarspela 2000

Bergenhus Festning 5. og 6. august kl. 15.00

Av Johannes Heggland

Musikk: Jostein Stalheim, Knut Vaage

Regi: Otto Homlung

Dirigent: Anne Randine Øverby

Produsent: Stiftinga Kystsogevekene



Foto: Linbjørg Sæterdal



Billettar i Frescohallen, på posten: tlf. 815 33 133 og ved inngangen.



### Bergen vest

Laksevåg er bydelen som ligg mot vest, mellom Puddefjorden og Raunefjorden. Bydelen har ca. 35000 innbyggjarar og er den nest største i Bergen. Midt i bydelen ligg Lyderhorn med sine godt synlege 395 m.o.h. Lyderhorn har sidan 1000 talet vore viktig når ein skulle varslle om krigsskip på veg mot Bergen. Varden blei tent på fjellet og lyste lang veg. I følgje gammal overtru var det på Lyderhorn heksene kvilte på ferda mot Blokksberg, og det var her dei feira St.Hansnatta. Marinebasen Haakonsvern ligg i Mathopen og er ein av dei største verksemndene i Laksevåg. Håkonarspelet «Håkon Adalsteinfostre» har til no hatt sin spellass på Haakonsvern. Dei fire ulike Håkonarspela er dette året skrive saman til eitt stort spel som fortel om livet til Håkon den Gode frå «vogge til grav». Dette spelet opnar Kystsogevekene 2000. «Håkon Adalsteinfostre» vert difor i år framført saman med spela frå Gulen, Seim og Fitjar 5. og 6. august på Bergenshus Festning og vert såleis ein naturleg del av samarbeidet mellom Kystsogevekene 2000 og Kulturbyp Bergen 2000.



Frd Håkonarspelet 1999.

### Alvøen og Gullaksdalen

Alvøen er ein av dei eldste industristadene i Norge. Staden er kanskje best kjent for papirproduksjon, men der har og vore anna verksemd. I 1620 vart det bygd kornmølle der, noko seinare kruttmølle, og først i 1797 starta papirproduksjonen. I 1858 blei det siste kruttverket sett opp i Gullaksdalen. Ulike fundament frå dette står framleis att og vitnar om både busetnad og aktiv produksjon. Alvøen og Gullaksdalen eignar seg godt til søndagsturar. Kart med nedteikningar over kulturminna kan ein få ved å henvende seg til Laksevåg kulturkontor, tlf. 55 56 29 40. Stiftinga Alvøen Hovedbygning har i dag status

som museum og ligg under forvaltning av Vestlandske Kunstmuseum.

### Håkonshella

Håkonshella ligg mellom Vatlestraumen i sør og Alvøenpollen i nord. «Hella» tyder «eit lavt berg eller fjell», og namnet Håkon har staden fått etter Håkon den Gode, som vart fødd og døyde på «Hella». Det er reist ein bautastein om vikingkongen på plassen. Håkonshella ligg i landlege omgjevnader omkring 20 km frå Bergen sentrum. Freistar de med ein fisketur eller annan friluftsaktivitet, er området rundt «Hella» veleigna med si spanande historie og sin vakre natur.

## Damsgård

Dersom ein reiser sjøvegen innover mot Bergen, kan ein sjå Damsgård Hovedgård med sin elegante kvitmalte rokokko fasade, skine i bakkeskråninga ovanfor Laksevåg kyrkje. Slik har bygningen trona i over 200 år og ønskt bymann og stril velkommen til Bergen og Laksevåg. Damsgård Hovedgård er bevart slik han var på 1700-1800 talet og er ein av dei best bevarte rokokkobygningane i Nord Europa. Huset er i dag museum og ligg under forvaltning av Vestlandske Kunstmuseum. Museumsanlegget inneholder forutan bygningar, ein hage som er freista gjenskapt med sine opprinnelige vekstar frå 1780-åra.



Damsgård Hovedgård.



Dokkefergen: Laksevåg Kultur Historiske Forening

## Laksevåg Kultur- historiske forening

Laksevåg Kulturhistoriske forening vart stifta i 1987. Laget driv Laksevåg lokalmuseum som ligg i ein gammal tyskerbunker på Laksevåg. Museet si samling inneholder mange tusen bilet og gjenstandar som m.a. viser gammal industri og arbeiderhistorie frå staden. Laget har og tatt vare på fleire gamle verneverdige bygningar.

### Informasjon.:

Rolf Zakariassen  
tlf. 55 34 50 94.

### PROGRAM:

#### Laurdag 5. aug:

Offisiell opning Kystsogeveken 2000 kl. 1500. Håkonarspelet 2000 på Bergenhus Festning kl. 1500. Nordsteam 2000 Bergen, program i og rundt Vågen heile dagen. Ta båten til byn «Atøy» går frå Bjørøy kl. 08.00 frå Brattholmen 08.30, Alvøen 08.45. Pris vaksne 50,-, barn 30,-

#### Sundag 6. aug:

Håkonarspelet 2000 på Bergenhus Festning kl. 1500. Nordsteam 2000 Bergen, program i og rundt Vågen heile dagen.

#### Onsdag 9. aug:

Gamaldags bedehuskveld i Vassenden bedehus kl. 19.00-21.00. Informasjon: Jan Henry Jensen tlf. 56 38 20 49.

#### August

Laksevåg lokalmuseum. Ope sond. til 3. sept. kl. 11.00-16.00.

#### Juni – august

Dokkefergen går kvar laurd. i mellom Sukkerhus-bryggen i Bergen og larsabrygga på Laksevåg. Biletpris kr. 20,-.

#### Mai – september

Alvøen Hovedgård. Ope kvar sond. kl. 11.30-16.30. Avtale utanom opningstidene kontakt Vestlandske Kunstmuseum tlf. 55 32 51 08.

Damsgård Hovedgård. Ope tirsd. til sund. kl. 11.00-16.00.

Avtale utanom opningstidene same som for Alvøen.

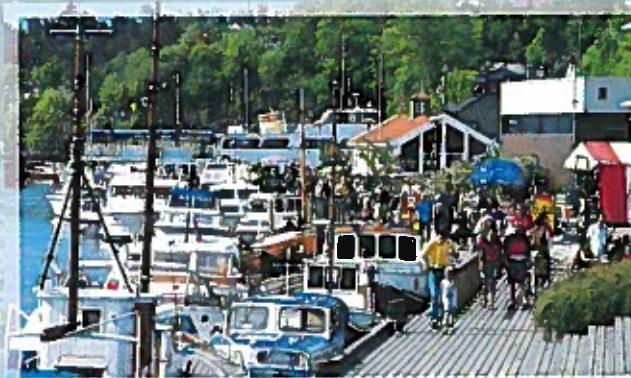


Os ligg ved Bjørnefjorden, der kyst- og fjordlandskapet møtest. Os kommune er nærmeste gronne til Bergen, og her bur nær 14 000 menneske. Osøyro er strandstaden som har vokse til ein moderne bygdeby. Siste tiåret er det satsa mykje på å gjera bygdesenteret vakrare, mellom anna med å få fram att noko av det gamle strandstadpreget.

## *Handverket frå vikingtida*

Båtbyggjarsoga er like gammal som busetnaden langs kysten vår. I ubroten line har handverkskunnskapen gått frå far til son gjennom hundreåra like fram til i dag. Båtar vart bygd i alle bygder, men i somme bygder utvikla handverket seg særleg langt, og båtbygginga heldt fram lenge etter at handverkskunnskapen hadde døydd bort andre stader.

Ei av desse bygdene er Os. Oselvaren er ein av svært få båttypar der ein framleis har båtbyggjarar som kan heile handverket fullt ut. Båten vart utvikla gjennom tidene i eit nært samspel mellom byggjar og brukar: Fiskaren kom i naustet til båtbyggjaren og for-



Sommar på Osøyro. Foto: Helge Haukeland

talde kva båt han trong, om bruksområde og farvatn, og båtbyggjaren bygde båten nett slik at han høvde til føremålet. Dette var den beste garantien for at pruduktet som vart utvikla vart det beste ein kunne få.

## *Oselvarverkstaden*

Oselvarverkstaden ligg ved munninga av Oselva, som også har gjeve båttypen namn. Om båtbyggjarane i Os heldt det gåande lenger enn andre stader, hadde det nær på vorte slutt her òg. Osingane tykte det var for ille om den kunnskapen som var utvikla og oppsamla gjennom 1500 år, skulle skuslast bort i vår generasjon.

Oselvarverkstaden vart bygd og dei siste, aktive båtbyggjarane vart tilsette i 1997. No er godt og vel fire årsverk knytt til verkstaden.

## *Oselvaren i kvardag og helg fredag 1.-sundag 3. september*

Avslutningstilskipinga i Kystsogevekene for Bergen og Omland skal vera i Os, og naturleg nok vil oselvaren vera det samlande temaet. Fiskebåten og kyrkjebåten, båten du kan segla, og båten du kan ro, eller kanskje berre ha nyttinga av å sjå på.



På kyrkjeveg. Foto: Helge Haukeland

Vandring på gamle kyrkjevegar er eitt av programdelane i denne tilskipinga. Også her kjem båten i fyrste rekke. I tusen år har folk her til lands reist til kyrkje, men berre siste 100 til 150 åra har vegen gått over land i nemnande grad. Sjøen

var vegen fram til vår nærmeste fortid. Oselvarverkstaden vert open for dei som ynskjer å sjå korleis båtar vert bygde, og elles vert det aktivitetar på sjøen og ved sjøen for store og små.



Oselvarverkstaden. Foto: Vidar Langeland

## PROGRAM:

### Fredag 1. sept:

Fiskekonkurranse frå båt med dorg og harpesnøre. Kl. 17.00-20.00.

### Laurdag 2. sept:

Torgdag på Osøyro, gratis frukost. Billedritt sentrum, Ymse frivillige lag har stand på Osøyro.

Kl. 09.00-15.00.

Ope hus på Oselvarverkstaden med utstilling, foredrag, film osb. Kl. 12.00 - 17.00.

Oselvarmenstring. Så mange oselavarar som mogleg, med eller utan segl, samlast i elverosen. Båtlånn til folk som ynskjer å ro eller segla. Instruksjon. Særskilt tilbod til barn og familiær med barn. Kl. 12.00

Roregatta. Kappningsbåtar og standardbåtar. Kart bane for barn. Kl. 14.00-17.00.

Barneteater i Fjellheim. Kl. 16.00. Konsern og bryggjedans. Kl. 20.00 - 24.00.

### Sundag 3. sept:

Vandring på gamle kyrkjevegar, sjø og land. Kl. 09.00-12.00.

Gudstenesie i Os kyrkje. Kl. 12.00.

Seglregatta. Konkurransebåtar og standardbåtar. Kl. 14.00-17.00.



## Kulturøya

Osterøy, den store innlandsøya i Sør-Noreg, ligg omkransa av Osterfjorden og Sørfjorden.

Her kan du oppleva alt fra høgfjell til frodige fjordbygder.

Fjell og dalar opnar for varierte naturopplevelsingar og aktivitetar. Ein rundtur på Osterøy gjev deg høve til å oppleva eit spennande kulturlandskap. Me inviterer deg til å leggja turen innom Havråtunet, Osterøy museum, slektsgarden til Ole Bull på Valestrand og Hamre kyrkje.



Ashjørn og Therunn desember 1999.

## Havråtunet

Her merkar du atmosfæren frå gamle dagar. Havråtunet er eit av dei best bevarte fellestuna på Vestlandet. Det ligg som ein liten landsby i det brattlendte fjordlandskapet på sørsida av Osterøy mellom Osterøybrua og Bruvik. Her finn du eit kulturlandskap der tradisjonelle diftsmåtar og gamle byggjeskikkar vert haldne i hevd. Du kan tydeleg sjå korleis dei delte området inn i teigar etterkvart som gardane vart stykka opp. Tunet er i privat eige.



## Osterøy Museum

Museet som ligg på Gjerstad mellom Osterøybrua og Lonevåg, har godt bevarte samlingar frå bygdene i indre Nordhordland. Heimvikstova, som er eldste huset, og det staslege Fjellskålnesloftet er begje frå 1600-talet. Museet har elles ei stor samling vogner og reiskap for hest.

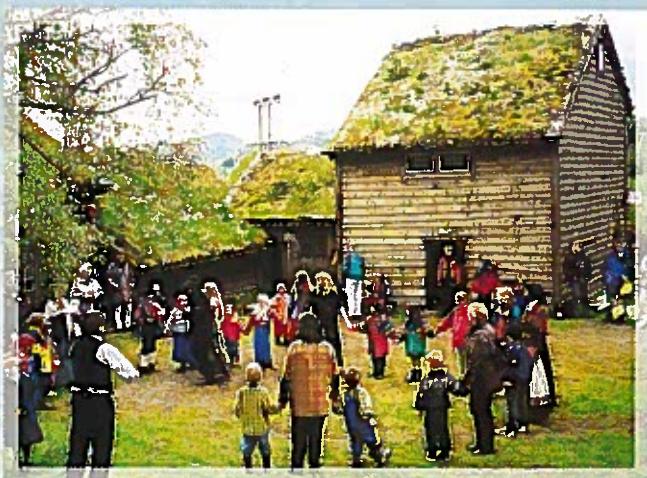


Foto: Inger Aarheim.

### PROGRAM:

#### **Sundag 20. aug:**

«Mot frå fjorden – frå kokegrop til grilling». Demonstrasjon i samarbeid med Fossen AS. Utstilling er open frå kl. 12.00. Sundagskale med stompekake og kaffi/te/Salti, kl. 14.00 – 18.00.

#### **Osterøy Museum**

Museet er ope månd.-fred. **10-15.** Sund. **12-18**, sundagskale med spesialitetene stompakaker. Utstillinger: «Brakje – Osterøyplanten», «Før i tida –

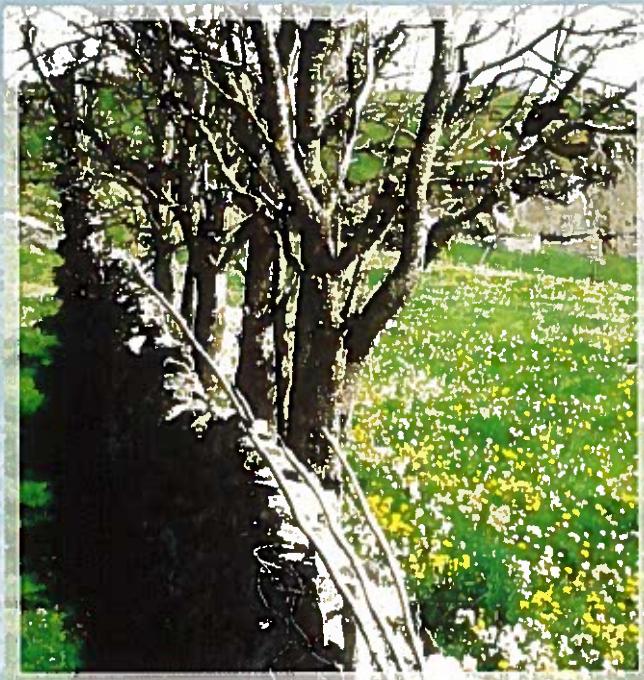
#### **Havråtunet:**

Ope tysd., onsd. og sund. **12-15.**



## *Eit eventyr mellom fjord og fjell*

Få kommunar kan syne til like stort mangfold av energikjelder. Øygarden har ei rik kulturhistorie – men og ei rivande industriutvikling, særleg innan olje og gass. Gode høve for nyetableringar i Kollsnes næringspark. Fantastisk natur der ein finn alt frå det barske, karrige til det frodige, lune. Øygarden er eit ypparleg reisemål – anten ein er interessert i fiske, natur/kulturopplevingar, eller industrietablering.



«Tjeldstø ein dag i mai» Foto: Bjørg Christophersen

## *Kystmuseet i Øygarden*

Eit økomuseum som ligg ved det idylliske naust-miljøet i Ovågen. Museet har ei fast utstilling kalla: «Havets sølv og svarte gull», som tek for seg Øygarden si natur- og ressurs-søge gjennom 10 000 år. I til-

legg har museet sjøhus og tre naust med fiskeribåtutstilling, ein triveleg kafé med ein lun uteplass og eit auditorium der ein kan sjå filmar frå Øygarden.

## *Alvheim kai.*

Påmelding til fiskefestivalen til Kari Fjeldstad tlf. 56 38 90 33.



Ovågen ved Kystmuseet. Foto: Bjørg Christophersen

## Kystkulturdag – Havstril 2000

– «Stril i 100», er ei humoristisk reise med færing og gass – attersyn på liv og leven i Øygarden, med Dampen amatørtater, skuleelevar, Mannskoret Ljom og kystmuseet. Konsern og kulturprogram med Kjersti Wiik, Jan Spurkeland og Harald Dahlstrøm. Kaproing på Vågen. Norsk Tradisjonsfisk – tradisjonell matkultur.

### PROGRAM :

#### Laurdag 5. aug:

Nordsteam 2000 «Ekskursjon» til Øygarden.

#### Laurdag 19. aug:

Alheim kai. Fiskefestival for barn og vaksne. **Kl. 13.00-16.00.**  
Dans med trekkspelmusikk og rekefest **kl. 20.00-02.00.**

#### Sundag 27. aug:

Kystmuseet i Øygarden «Stril i 100», konsern og kulturprogram, kaproing osb  
**Kl. 12.00- 17.00**

#### Kystmuseet i Øygarden

Udstillinger:

• Hav og vind - jord og eld  
Øygarden si energi og ressursøge gjennom 10 000 år.

**9.april - 31.des.**

«Born ved havet» - 100 år med leik og arbeid i Øygarden  
**19 mai - 30.sept.**

«Eg rodde meg ut» - naust - båt - fiske **18.juni-30.sept.**

Ope sund **kl. 12.00-17.00,**  
torsd. - laurd. **kl. 11.00-15.00**  
under Kystsoge- vekene. Billettpris:  
Vaksne kr. 30,- Barn kr. 10,-



Langt ute i vest, der landet møter sjølve storhavet, ligg Austevoll, eit lokalsamfunn basert på fiske og fiskeoppdrett med til saman 667 store og små øyar. Her er det 4300 innbyggjarar fordelt på 10 øyar. Austevoll er i dag ein av dei leiande fiskeri-kommunane i verda og ein av dei aller største oppdrettskommunane i landet. Mellom Selbjørn og Stolmen strekkjer verdas lengste fritt-fram-bru seg (hovudspenn 301 m.).



Bakkasund. Foto: Helge Andre Njåstad

## Bakkasund

Bakkasund på Storekalsøy lengst nordvest i Austevoll har lange tradisjonar for handel, fiske, losing og småbruk. Her er eit rikt miljø med kystmuseum og landhandel med småbåthamn. På Storekalsøy er kolera-kyrkjegard, loshytte, kapell og naturleg amfi på Skansen mot storhavet. Loshytta vert opna etter avtale. Frå denne kan du m.a. sjå Marsteinen fyr og havet. Delar av Nordsjøløypa går over Storekalsøy, informasjon om løypedelen er utarbeidd.

## Kvalvåg

Kvalvåg på øya Stolmen, lengst sørvest i Austevoll, er ein gammal og tradisjonsrik handelsstad. Her er stor bygningsmasse med m.a. trelastlager frå 1890-åra på nære 2.000 m<sup>2</sup>, brennevinsbu frå 1700-talet, bustadhús frå 1830-åra og naust under restaurering.

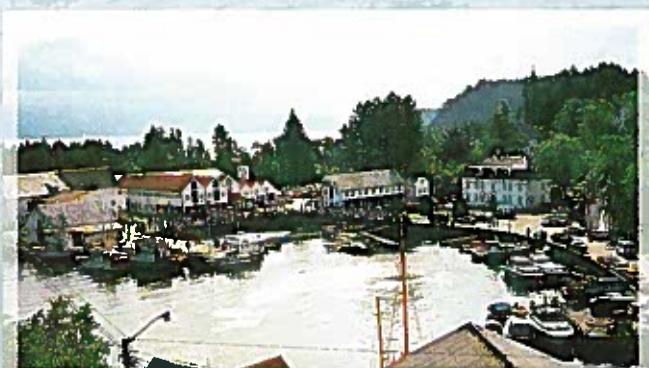
Her er eit flott kaianlegg. Her er ein stor løebygning frå 1892 og andre uthus. Her er gammal kyrkjegard og kyrkje. Møkster kyrkje frå 1892. På Stolmen er restar etter steinalderbuplassar og krigsmannesmerke, store naustmiljø, vakre murar, kulturlandskap m.m.



Kvalvåg. Foto: Leo Thomassen

# Bekkjarvik

Bekkjarvik på Selbjørn har lange tradisjonar som hamn, handels- og gjestgjevarstad. I fyrste helvta av hundreåret var Bekkjarvik ein viktig industristad med stor tønnefabrikk og sildesalteri. Staden er i dag ein viktig base for fiskeri. Her er gjestgiveri i drift, butikksenter, bibliotek, skule- og kulturbrygg, idrettssbane, kyrkje frå 1898 og mange eldre og moderne bygninagar i svært god stand. Staden er i dag eit spennande reisemål.



Bekkjarvik torg ligg idyllisk til saman med det tradisjonsrike Bekkjarvik Gjestgiveri. Her er også ei framfrå gjestehamn.

## Leo Thomassen

tlf. 56 18 28 99/91 68 51 98

Kvalvåg

## Unn Kalve

tlf. 56 18 31 90 / 56 18 31 27

Bakkasund

## Karl Oav Kalvenes

tlf. 56 18 01 46 / 56 18 43 63 /

95 05 33 73 – Bekkjarvik



Askøystrilane. Foto: Helge André Njåstad

## Informasjon:

Marianne Eskeland

tlf. 56 18 03 00 - Øyhopping,  
Bakkasund, Bekkjarvik

## PROGRAM:

### Laurdag 5. aug:

Kvalvåg. Dampskeip Bohuslän  
kjem, teaterframSYNING, mat,  
sosialt samvære.

Frå kl. 17.00.

### Sundag 6. aug:

Kvalvåg. Gudsteneste, omvising i  
Kvalvåg og i forskjellige naustmiljø  
på Stolmen, marknad, kunstut-  
stilling, sal av rømmegrøt og  
spekemat, open kafe i «Sigurd».  
kl. 11.00-16.00.

### Sundag 20. aug:

Øyhopping «nordturen»: Hulthamar  
Storekalsøy, Hundvåkøy, Hul-  
thamartunet, Kolbeinsthamn,  
Hulthamar. Retur via Bakkasund,  
Hundvåkøy, Møkster, Littakalsøy og

Hulthamar. Omvising, mat, under-  
haldning, sosialt samvære.  
kl. 09.45. til 17.30.

### Laurdag 26. aug:

Bekkjarvik. Handelsstanden skipar  
til torgdag. Kl. 09.00-15.00.  
Musikspelet «Hamp og Havstril i  
Hengjo» m.a. med Jon Eikemo og  
lokale krefter.  
kl. 18.00 og 21.00.

### Sundag 27. aug:

Bekkjarvik. Friluftsgudsteneste på  
Skjær kl. 11.00.  
Øyhopping «Søturen». Guida tur  
med «Granvin» sørover i Austevoll  
kommune. Omvising, mat, under-  
haldning, sosialt samvære.  
kl. 12.30-17.00.



Bømlo er Sunnhordland sitt ytterste vern mot eit storhav i vest som gir arbeid og kvile, sorg og glede til 10 700 innbyggjarar på dei mange øyane kommunen er sett saman av. Øyriket er eit eldorado for båtfolk og fritidsfiskarar, for kulturinteresserte som søker opplevingar tufta på gamle og rike tradisjonar innan fiske, maritim industri og kristne verdiar. Gull, hav og stein er viktige opplevingselement du får med deg når du vitjar Bømlo.

## Espevær

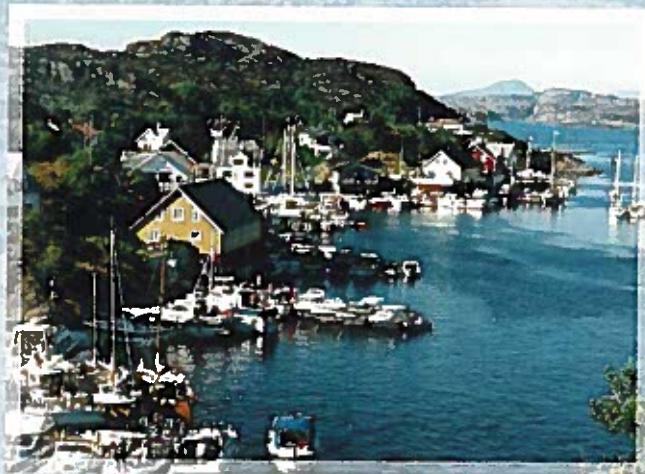
Tenk deg ein stad der ein kan vandra rundt mellom frodige hagar, segla gjennom trange sund, eller ankra opp i ei roleg havn medan havet brusar i Vest. Bli med ein tur til Espevær, ei perle ytterst i Bømlafjorden.

## Sønsta-bøvågen

«Indenfor det bekjedte, farlige Sund, Bremsund kaldet», ligg den gamle



Båtkonvoien i Brandasund 1999. Foto: Laila Johnsen



Sommerhavn på Espevær. Foto: Kari Larsen

handelsstaden Sønstabøvågen; på 1800-talet ei sentral hamn på vestsida av Bømlo, i dag ein stille våg utanfor travle ferdslevegar. Våren 1808 vart det bygd ei optisk signallinje frå Christiania til Bergen. På gode utsikts- punkt ved

leia kom det opp signalstenger, i første omgang for flaggsignalering, seinar- re tok ein i bruk den såkal- la klaffetelegrafen. Hovud- stasjonen Sønstabøvågen er no rekonstruert, som den første i sitt slag langs bergensleia.

## ***Lykling***

Ola Olsen Lykling heitte ein liten gut som medan han gjette sauher i utmarka, fann det fyreste gullet på Lykling. Tjue år seinare fann ein gull i «Storhaugen Grube». Dette utløyste eit «gullrush» utan sidestykke i Noreg. Bli med Sunnhordland Guideteneste på gruvevandring og få høyra historia om det «magiske» gullet og kva som gjekk føre seg her ute for over 100 år sidan.



Fra Bømloteateret sitt oppsett:  
«Gullgravere»

## ***Brandasund***

Brandasund er ein gammal handels- og gjestgjevarstad frå 1600-talet. Staden har ein særprega busetting, sammenklemt mellom fjellknauar i sjøkanten.

### **Laurdag 12. aug:**

Brandasund. Torghandel, trekkspel-musikk. Fabrikkløftet er ope frå 12.00 til 01.00. Det vert servert tradisjonell kystmat fram til 21.00. Bømloteateret underheld kl. 12.00. Dans, Demonstrasjon og sal av brukskunst i Naustivika ullverksstad og steinsmie **kl. 10.00-17.00.**

### **Laurdag 26. aug:**

Sønstabøvågen: Offisiell opning av den alleraste signalstasjonen fra krigsåra 1807-14. Opplev klatte-telegrafen i bruk og få kunnskap om kystsignalia si rolle i kommunikasjonshistoria. Ved varden **kl. 15.00.**

### **Sundag 27. aug:**

Lykling. Bli med Sunnhordland Guideteneste på gullgruve-vandring. Du vil møta røllarane med sine røllarviser og så synlege spor av gruve drifta. Velkommen **kl. 14.00.**

### **Laurdag 2. sept:**

Espesværsdagen. Baadeholmen: maritime aktivitetar, gamle motorar, fersk hellebakst, omvising i Baade-

## ***Moster Amfi***

Kyrkjhistorisk senter i tilknyting til den finaste utescena i Nord-Europa og arena for årlige Mostraspel i mai/juni.

### **PROGRAM:**

huset som er ope frå 11.30-17.30. Hummer-parken open 11.00-17.00, grilling av laks og sal av krabbe og røykelaks frå kl. 12.00. Biekronå kafe serverer tradisjonell kystmat frå 11.00-18.00. Om lag kl. 12.00 kjem båkonvoien frå Langevåg. Gjestespel frå Fedde, Skalldyrbord og underhaldning om kvelden.

### **1- 3. sept:**

Båkonvoi. Påmelding og samling i Langevåg fredag kveld, laurdag morgen gratis frukostbord på kaen, turen går til Espesvær og Espesværsdagen, sundag formiddag går konvoien vidare til Mosterhamn gjennom Kulleseidkanalen og Røysund-kanalen. Båtrebus. Avslutning i Moster Amfi med stort kulturprogram og utdeling av premiar.

### **Moster kyrkje-historisk senter**

Kvar dag frå 24. juni til 20. august **kl. 12.00-13.00.**

Omvisningsstider kvar heile time. Tinging av omvisning utanom opningstider, tilf. 53 42 66 20 mellom **kl. 10.30-14.00,** evtl. telefax 53 42 99 74.



er eit idyllisk øyrike om lag midt mellom Bergen og Haugesund. Ein variert natur gir høve til rike naturoppelevingar til fjells, til skogs og ikkje minst til sjøs. Blant øyar, holmar og skjer finn vi gamle handelsstader og gardstun, som frå gamalt av og fram til i dag har fungert som samlingsstader for fastbuande og sjøfarande. Fleire av dei gamle handelsstadene er framleis i drift.

## Håkonarparken

Midt i Fitjar sentrum ligg Håkonarparken med statuen av Håkon den Gode, som fall på Fitjar i slaget mot Eirikssønnene i år 961. Statuen er laga av bilthoggaren Anne Grimsdal og avduka av kong Olav i 1961 under 1000-årsjubileet for slaget på Fitjar. Slaget på Fitjar er tema for Håkonarspelet som hadde urpremiere i Håkonarparken i august 1997. Dei fire ulike Håkonarspela er dette året skrive saman til eitt stort spel som fortel om Håkon den Gode sitt liv frå «vogge til grav». Dette spelet opnar Kystsogevekene 2000. «Kongen med

Gullhjelmen» som dei siste tre åra har vore framført i Håkonarparken, vert difor i år framført på Bergenhus Festning saman med spela frå Gulen, Seim og Håkonshella 5. og 6. august og vert såleis også ein naturleg del av samarbeidet mellom Kystsogevekene 2000 og Kulturby Bergen 2000.



Foto: Per Egil Larsen

## «Foreningskånene»

«Misjonsforeiningane si rolle i eit bygdesamfunn, med tanke på folkeopplysning og sosialt nettverk». Dette er eit prosjekt som starta i slutten av april med «restaurering» av «misjonsåkeren» og held fram utover sommaren med innsamling av gamle bilete og historiar frå dei mange misjonsforeiningane i bygda. Prosjektet munnar ut i ein temakveld onsdag 30.august.



Foto: Per Egil Larsen

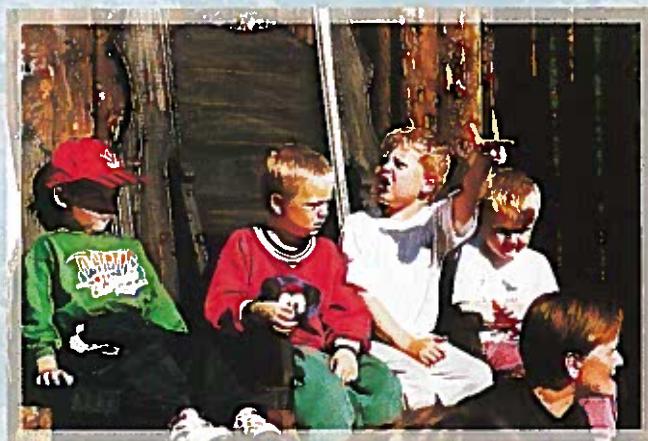
# Smedholmen

er ei lita øy i Fitjarøyane, der Einar Matre og Terje Skorpen driv Smedholmen kyst- og naturlivsskule. Dei har fått Fitjar kommune sin kulturpris for arbeidet med å halda i hevd gamle tradisjonar. Flaggskipet er seglkutteren «Seladon» frå 1937, ei skute som er sertifisert for 35 personar og har overnatningsplassar om bord. Bl.a. skreddarsyr dei turar for bedrifter, lag, skular og andre grupper og ferieseilaser for private grupper.

*Smedholmen kyst- og naturlivsskule, 5419 Fitjar  
Tlf. 53 49 74 32  
Mobil: 945 06 980  
Privat: 53 49 78 03  
og 53 49 93 08*



*Seladon*



*Barna prøver kongestolen.*

## PROGRAM:

### **14. – 19. aug:**

«Utvandring i 175 år». Ei reise med «Seladon» som er av same storleik som det første utvandringsfartøyet «Restaurasjonen». Reiseruta er: Bergen – Smedholmen – Bergen. Me er innom mange stader på turen, også øya Smedholmen der me deltek i dagleglivet attende i tida. Reisa tek 6-7. dagar. Same tur blir arrangert 10.-15.juli.

### **Tirsdag 22. aug:**

Konsert i biblioteket.

### **Onsdag 23. aug:**

Kulturveld, «Mattradisjon og lokalmat i Fitjar». På Fitjar vid. g. skule.

### **Torsdag 24. aug:**

Barneteater i biblioteket. Tradisjonsleikar ved Fitjar vid. g. skule.

### **Onsdag 30. aug:**

Temakveld i biblioteket «Foreningskånenene». Ustilling, foredrag m.m.

### **21. - 25. aug:**

Seladon ligg ved kai i Fitjar sentrum. Seglar turar med skuleklassar og institusjonar på dagtid, og bedrifter på kveldstid. Enkeltpersonar kan vera med frå kl. 16.00-20.00, viss det er plass. Enkeltpersonar tingar plass dagen i førevegen på tlf. 94 50 69 80/ 53 49 93 08/53 49 78 03. Pris enkeltpersonar: 250,-



**Stord, byen i Sunnhordland**  
Stord er einaste byen i Sunnhordland, og senter for regionen. Her er knutepunktet for kommunikasjonane både innan og ut av Sunnhordland. Stord er største nynorsksbyen i Noreg, og har trass landbrukstradisjonane sine utvikla seg til å bli Noregs største industrikommune med 5000 tilsette i offshore-relatert industri. Stord er for eit kompakt - Noreg å rekna. Kvar du enn er i kommunen, har du stranda og høgfjellet innan ein halvtimes biltur. På fjellet kan du gå på ski til påske, og i fjorden kan du bada, fiska og rekreera.

## Sunnhordland Folkemuseum

Sunnhordland Folkemuseum er distriktmuseum i Hordaland med kontor og samlingsbygg på Leirvik, Stord. Museet har fleire bygdetun. På Leirvik har vi faste utstillingar frå jordbruks-, skogbruks-, sjøbruks- og førhistorisk tid, dessutan viser vi ei tekstsamling og kunstnaren Torleif Agdestein si skulptursamling. Friluftsmuseet på Leirvik omfattar landbruksbygningar, to røykstover, ei leinstove, ei strandsitjarstove, ein

skule, ei krambu og ei bu ved sjøen ved kyrkja, med husvære før møllaren.



Tur i Hystadmarka.



Rommetveit elevar vitjar «Møllaren». Foto: Tuva Laukholm.

# Sagvåg - Jensaneset

Det har vore sagt at i Sunnhordland har det vore bygd båtar i mest kvar ei vik og på kvart eit nes. Det er vel litt overdrive, men i Sagvåg høver utseguna godt. Her låg byggjeplassane tett i tett; Jensaneset, Breivikjo, Vervatåno, Holmen, Skjepavik, Eriksøyro og Tjøregrovneset. Der det var plass til å strekkja ein kjøl, der gjorde dei det. Nokre var i drift berre ein kort periode, andre i eit par mannsaldrar, medan det største, Ottesen Skibsbyggjer på Jensanes, bygde båtar i nærmere 150 år. Ottie Ottesen starta med båtbygging på Jensanes i 1825. Ottesen Skibsbyggjer bygde

båtar til langt inn i 1950-åra, og selskapet eksisterer den dag i dag. No vert verven leigd ut til Sagvåg Båtservice som reparerer båtar og sel motorar og båtutstyr.

Området er godt bevart, og bygningane står i dag om lag slik dei gjorde på 1920-talet. Svært mykje av verktøyet og maskinane eksisterer framleis. Fleire av dei over 20 bygningane er restaurerte, mellom anna oppgangssaga. Smia er også om lag slik i dag som ho var på 1920-talet.

Sagvågen kystlag har vore heldig og fått leiga eit av husa på verven der ein har samla fleire gamle robåtar og ein 32 fots gavlbadåt.



I fra «Vervadagen 1999»

## PROGRAM :

### Torsdag 24. aug:

Sunnhordland Folkemuseum.  
Tilskiping ute: «Der hav og land møtest. Liv og arbeid ved Frugardsberget rundt 1900». Tilskipinga vil levandegjera livet ved Frugardsberget; Mølle, sog-bruk, sjoddyfabrikk og skipsbygging, med korsong, solasong, torader og dans, sceniske innslag, minikåseri og segner. Sal av tradisjonsfisk. Kafe i Møllebua, der det er fotoustilling. Kl. 19.00 på Frugardsberget.

### Laurdag 26. aug:

Sagvåg. Vervadag på Jensaneset.

### Sundag 27. aug:

Friulftsgudsteneste på Verven v/ Reidar Ådnanes kl. 11.00.

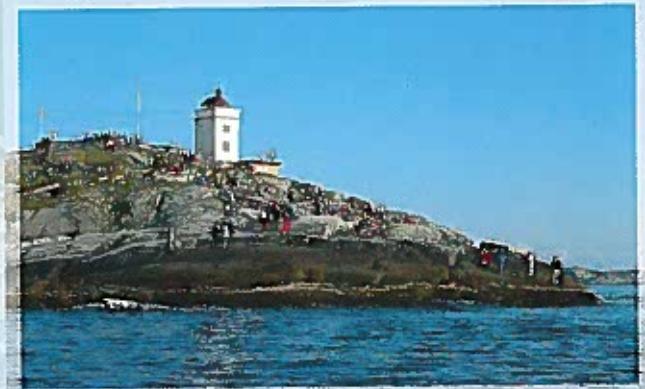
## Sunnhordland Folkemuseum

Sommarutstilling: Omvising i Møllarthusværet ved kyrkjå, m.a. med ei fotoustilling som viser industriaktivitetane i dette området før, med sag, mølle, sjoddyfabrikk og skipsbygging. Omvising ved museet: månd., tysd., torsd. og fredag kl. 10.00 til 15.30. Onsd. og sund. kl. 16.00 til 19.00 og laurd. kl. 10.00 til 13.00.



Halvøya Sveio, lengst sør i Hordaland, ligg sentralt ved seglingsleio langs kysten.

Flokavarden (seinare Ryvarden) har vore seglingsmerke i over 1100 år, og folket i Sveio har havet og sjøen både som matfat og arbeidsplass.



St. Hans feiring på Ryvarden Fyr. Foto: Ellen Tveit



Kolerakyrkja-garden.

## Kolerakyrkje-garden i Leirvåg

ligg langt frå folk og grend. Denne vart vigsla i 1849 då koleraepedemien herja på Vestlandet. Det er gravlagt 8 personar på gravplassen. Komponisten Fartein Valen født 1887, død i 1952, budde og arbeidde store periodar av livet sitt i Valevåg. I 1934 vart komposisjonen «Kirkegården ved havet» urframført. Tankane til Fartein Valen gjekk til denne gravplassen ved Valevåg.

Adresse/kont. pers.:

Gullkommune gruppen  
«Utsyn» v/Astrid Hovda.  
5550 Sveio. Tlf.: 53 74 17 03.

## Hovda – Buavåg

Gullstivandring/torv dag.

Aktivitetsstad:

Gamle sjøhuset i Buavåg som er over 200 år gammalt. Sjøhuset vart brukt til sildesalting, bokkerverksemd, butikk og bustad. Sentralt bygg i silde-tida, særskilt i tidsperioden 1840 til 1870 og i gulltida 1870 – 1880.

Adresse/kont. pers.:

Gullkommune gruppen  
«Utsyn» v/Astrid Hovda.

## Ryvarden fyr

eit landemerke i meir enn 1100 år. Der Ramna-Floke i år 869 blota og sette opp varde som vart heitande Floke-varden før han reiste til Island. Landets første kjente sjø og seglingsmerke. I 1849 vart det sett opp «fiskefry». I 1861 vart den gamle Floke-varden riven ned og nytt til grunn på fyrbustaden. Den dåverande kjente fyrdirektør Dirik vart heilt forferda over nedrivinga av varden. I 1992 vart Galleri Ryvarden opna.

### Adresse/kontaktperson:

5550 Sveio. Sveio kommune.  
Tlf: 53 74 01 00.

## Tittelsnes

Tittelsnes var eit viktig kommunikasjonspunkt i kommunen vår. Det vart alt ifrå 1872 stoppestad for dampskip i leia mellom Bergen og Stavanger. Staden er også kjent for den gode «kastevågen». Det er restaurert ei sjøbu og eit naust i området. Det vart også bygt jekter der på 1800-talet, på 1900-talet vart det bygt stålbaatar. Vidare var det landhandelsplass, bakeri og posthus på staden. Desse er nedlagde no. Ein må også nemna at det vart teke ut mykje skifte i området frå 1800-talet fram til 1900-talet. Det er såleis mange hus i Sunnhordland som har «Valestrandshedla» på taket.

### Adresse/kontaktperson:

5554 Valevåg, Sveio kystlag  
v/Martin Haugsgjerd,  
tlf. 53 74 21 57.

## PROGRAM:

### Sundag 20. aug:

Friluftsgudsteneste med forsangorkor og blåsegruppe på kolera kyrkjegården i Leirvåg. Idylliske Leirvåg er eit friluftsområde, det vil såleis vera høve til å kunne bada og fiska etter gudstenesta.

Kl. 11.00.

Tittelsnes. Strandhogg på den gamle dampskipskaien. Ymse aktivitetar både på sjø og land. For heile familien. Kl. 16.00.

### Fredag/laurdag 25. og 26. aug:

**Buavåg.** Skule/barne/familiedag med vandring langs gullstien. Udstilling av gammalt verkly innan sjøbruk i det gamle sjøhuset. Fokus på torv som var så viktig i dagleglivet gjennom lange tider. Aktivitetar på sjøen. 25. august frå kl. 10.00-12.00 for barnehagar og skular. 26. august kl. 11.00-17.00 familiedag. Grilling og sal av mat

### Ryvarden fyr.

Debututstilling av maleri og linetrykk med kunstnarene Liv Staude og Amalie Vermandere. Ein vil kunne oppleve historia om Ramna-Floke i den gamle løa ved fyret. Det er sett opp ny Flokevarde. Opningstid: kvar sund. frå kl. 11.00 - 18.00. Open kafe.



Tittelsnes. Foto: Ellen Tveit

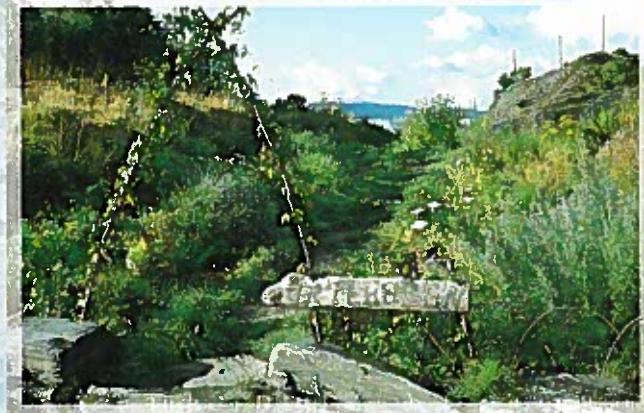


Årbakka. Foto: Thorbjørn Kaland

Tysnes ligg i hjarta av Sunnhordland, og ber med seg det beste av både dei ytre og indre stroka - blankskura svaberg mot vest, fjell og furuskog over midten og «hardangerlandschap» med stupbratte fjellsider på austsida. Mellom desse ytterpunktene finst ein stor skjergard og eit flott fjellområde med toppar over 750 meter.

## Årbakka

Her ligg Årbakkavollen og Årbakka Handelsstad. På vollen er eit to tusen år gammalt gravområde med bautasteinar og restar etter gravrøyser. Den gamle handelstaden vart bygd for hundre år sidan. Sjøbu er i dag utstillingslokale for Kunstlaget Njardarlog. Smio har Tysnes Kystlag sine utstillinger, og landhandelen står slik han var i tidlegare tider. Mafis Urtehage har meir enn 200 urter – mest krydderurter, men også nokre medisin- og fargeplantar.



Årbakka, urtehagen. Foto: Thorbjørn Kaland

Utstilling med Karl Erik Harr. Den kjende nordlandskunstnaren fyller 60 år i år, og han har hatt ei stor jubileumsutstilling på Galleri F 15 på Jeløya. Harr er spesielt kjent for sine maleri

og grafikk med skildring av nordnorsk natur og folkeliv.

## Rekkjetunet

Rekkjetunet på Færavåg representerer ein gamal byggjeskikk. I gardstunet ligg bygningane i rekke med fleire samanbygde hus. Den eldste delen av bygningane er frå 1599, og tunet er mellom dei best bevarte rekkjetuna på Vestlandet.

## Nedrevåge

Eit heilskafeleg og intakt bygningsmiljø og kulturlandskap som fortel om livet til storbonde på Vestlandet på 1800-talet. Dei fleste bygningane står slik dei gjorde for 150 år sidan.

**Nærare opplysningar hos:**  
**Kulturkontoret, Tysnes kommune, tlf. 53 43 70 21 eller Årbakka Handelsstad, tlf. 53 43 51 41.**



Tysnesmylar – Åsne S. Søreide og Ingelin Røssland. Foto: Anne Magnussen.



Tysnesmylar – Ingelin Røssland og Andreas Holt. Foto: Anne Magnussen.

## PROGRAM:

### Laurdag 12. aug:

Årbakka. Utstilling med Karl Erik Harr og Torunn Øvsthus - 9. juli til 13. aug. Foredrag om Norsk og Nordatlantisk Tradisjonsfisk. Foredragshaldar vil fortelje om og visa gamle konserveringsteknikkar og tradisjonsprodukt, og det vert vist bokkerprodukt og gjeve smaksprøvar.

### Laurdag 19. aug:

Færavåg. Nattsvermarkonsert med kvedaren Åsne S. Søreide og musikar Tørstein Hatlevik m.fl. Starter kl. 22.00 med takkelprosesjon frå Rekkjetunet til Stølsljedno, og her finn konserten stad.

### Laurdag 26. og sundag 27. aug:

Våge. KM for Oselvar Bermudaklassen.

### Laurdag 2. sept:

«Tysnesmyler - i gudinna sine fotspor». Skodespelar/ forfattar Ingelin Røssland og kvedaren/ songaren Åsne S. Søreide har forma eit spel som gjennom song, teater og dans gjev oss glimt frå fleire tusenårs tysneshistorie. Spelet er Tysnes kommune sitt Kulturby Bergen prosjekt. Laurdag kl. 14.00, og kl. 18.00.

### Juni-august

Årbakka. Området og husa er opne frå 9. juni - 13.august med skiltande utstillingar og arrangement.

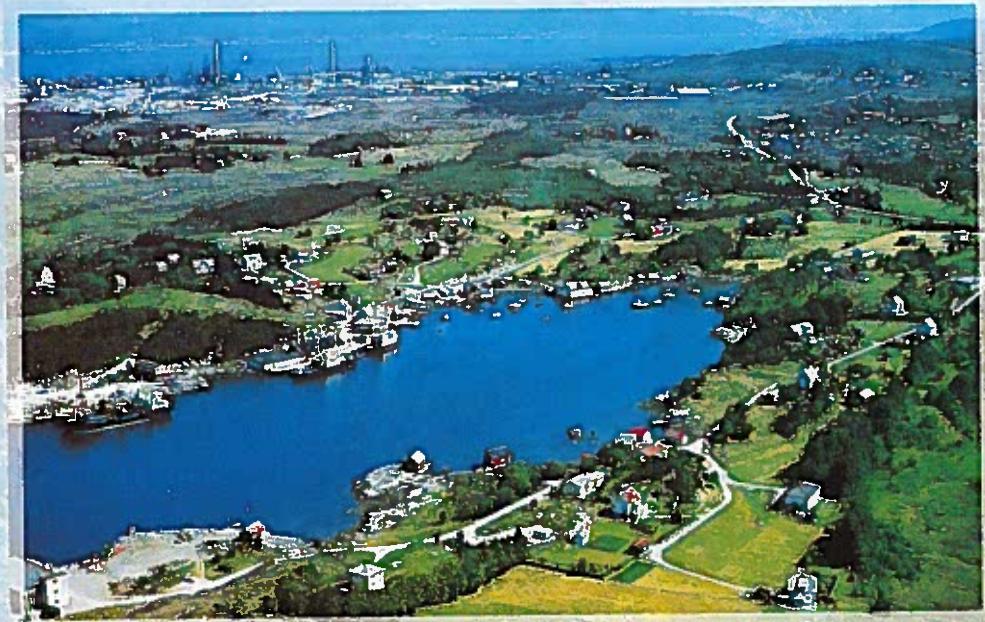


## *Frå steinalder til oljealder*

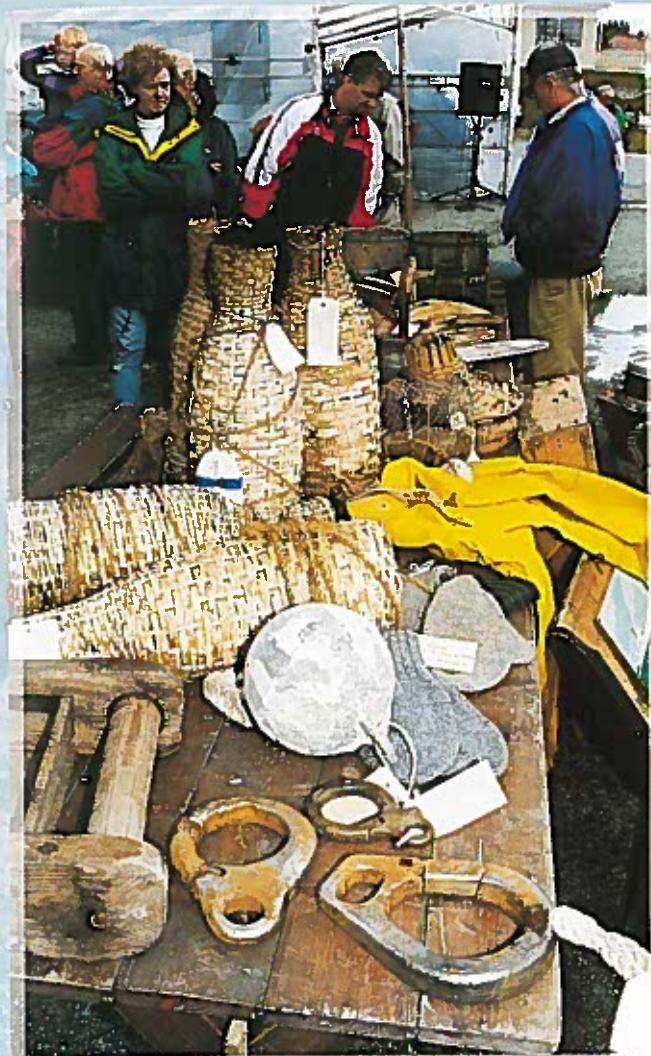
Historia om Austrheim fortel mykje om den utviklinga som har gått føre seg i kyststroka i Sør-Noreg, frå jakt og fangst for 5000-6000 år sidan til oljefordeling i vår eiga tid.

Den som i dag tar turen gjennom kystlandskapet mellom Fensfjorden, Fedfjorden og Lurefjorden, ser mange spor etter denne utviklinga. Her er buplassar frå steinalder, tufter frå vikingtida og mellomalderen, steingardar og sjøhus frå førre århundre, og ikkje minst oljealderen sine vegar, bru-

spenn og høgteknologiske installasjonar. Historia om Austrheim er historia om korleis mennesket formar og pregar landskapet i sin kamp for å ta i bruk naturressursane. I dag gjev oljeindustrien på land og hav flest arbeidsplassar for dei omlag 2600 innbyggjarane i denne vakre øykommunen.



Fonnes. Foto: Østrem



Ruser og gamle fiskereiskapar høyrer med på Fonneskaien. Foto: Knut Risnes.

## Fonnes

Kva er ei «pøtetrova»? Korleis såg eit ålebruk ut? Korleis spleisar ein tau? Kva gjer ein når ein skal klinka ein båt? Dette og meir til kan du få svar på ved å møta på Fonneskaien denne laurdagen. Det vert utstilling av gamle sjø- og fiske-reiskapar og av gamle jordbruksreiskapar. Også denne gongen vil me freista lukka med å kasta den gamle landnota. Det vert sal av rømmegraut og suppe. Det vert og høve til å ta seg ein svingom til god musikk. Kystsogearrangementet på Fonnes-kaien held fast på tradisjonane, men det vert også lagt opp til nye overraskingar i Årets arrangement.

### PROGRAM:

#### Laurdag 12. aug:

Fonnes, Tema: «Det var ein gong...»  
Vi friskar opp at gammle tradisjoner knytt til liv og levemåte i ei kystsbygd Kl. 1000-1600.



### Øya vest i havet

Fedje kommune ligg lengst nordvest i Hordaland, og er den vestlegaste kommunen i Noreg. Kommunen består av hovudøya Fedje og 125 mindre øyar, holmar og skjer. Folketalet er kring 700.

Fedje er ikkje Costa del Sol og ikkje den franske riviera. Her finst mange grå dagar. Storm, sjøgang og strie regnelingar er kvardagskost for oss som bur her. Men så - uventa og velkome - tørkar sola skyene bort. Så tagnar vinden, og så ligg Fedje med alle sine holmar og skjer bada i det store lyset. Og ingen stader er himmelen så stor som over ei øy i havet.

Du er aldri einsam her ute. Ver vår gjest, me bryr oss om deg. Prat med folket og lat oss læra kvarandre å kjenna. Me har enno tid til å vera menneske mot menneske.



Aktørane i Fedje-spelet på Kræmmerholmen, 1997.

### Kræmmerholmen

Krämmersholmen handels- og gjestgjevarstad frå det 17. hundreåret er ein av dei gamle priviligerte handelstadene som pengesterke kjøpmenn i Bergen etablerte og dreiv. I 1842 vart ei ny handelslov innført. Denne gjorde slutt på dei gamle privilegia, og handelen på Kræmmerholmen tok slutt i 1880-åra. No er Kræmmerholmen restaurert og rehabilert etter antikvariske retningslinjer, og framstår både som ein historisk og moderne gjestgjevarstad. I sjøbua er der etablert eit enkelt kystmuseum kalla

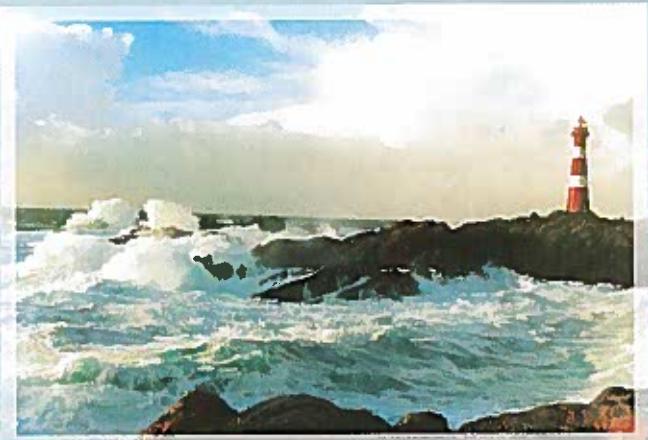
Fedjesamlingane. Der kan du gjera deg kjend med det som eingong fanst på Fedje, - slikt i kvardagen, dramatikken på havet og sosiale tilhøve i glede og sorg.

I tida 13.06. - 15.08. er samlingane opne kvar dag kl. 12.00 - 17.00.

Fedjespelet hadde urframføring i 1997. Spelet er no utvida, og vert også i år framført på uteplassen på Kræmmerholmen. Det viser litt av livet på handelstadene og av samfunnslivet på Fedje for 200 år sidan. Fedje teaterlag er aktørar, med Ragnhild Randal som instruktør. Klokkeslett for dei ymse aktivitetane vert kunngjort seinare.

## Hellisøy fyr

Hellisøy fyr ruvar mot horisonten, eit velkjent landemerke der det ligg på ei lita øy i sørvest mot Fedjeosen og storhavet. Hellisøy fyr vart tent i oktober 1855. Det runde støypejernstårnet har ei høgd på 33 meter og ei lyshøgd på 46 meter over havet. I 1954 fekk fyret elektrisk straum frå land. På denne tida vart og drifta lagt om, slik at familien til fyrvaktaren ikkje lenger skulle bu på fyristasjonen. Fyret vart automatisert i 1989, og frå 1992 har stasjonen vore ubemannata. Under kulturminnestafetten i 1997 vart Hellisøy fyr - som det mest karakteristiske symbolet for Fedje - utpeika som Fedje kommune sitt kulturminne.



*Hellisøy Fyr. Foto: Øyvind Olsnes*

For informasjon om overnatting, turforslag, guiding og aktivitetar - ta kontakt med:

*Turistinformasjonen på Fedje,  
«Filialen», tlf. 56 16 43 20.  
fax 56 16 44 79,  
e-mail: [filialem@online.no](mailto:filialem@online.no)*

Ope måndag - laurdag  
kl. 10.00 - 17.00 , søndag  
kl. 12.00 - 15.00 .  
Eller: *Nordhordland  
Reiselivslag, turist-  
informasjon, tlf. 56 35 16 01  
fax. 56 35 21 60.*

### PROGRAM:

#### Laurdag 19. aug:

Tørgdag. Salsboder, aktivitetar og underholdning. Fedjespelet

#### Juni-august:

Frysafari til Hellisøy fyr laurdag og søndag kl. 1200-1500. Attørhald om dårleg vær. Elles etter avtale.



Heilt sørvest i Sogn og Fjordane ligg Gulen kommune som eit «bruhovud» til Hordaland. Kommunen har ein spennande natur med om lag 1500 øyar, holmar og skjer, og eit fastland med små dalføre som går på kryss og tvers i landskapet. Dei om lag 2500 fastbuande i kommunen fordeler seg ganske jamt i dei 4 skulekrinsane Brekke, Dalsøyra, Eivindvik og Byrknes. Spennet er langt frå dei yttre jomfruelege og nakne øyane mot Nordsjøen i vest, til dei frodige landbruksbygdene mellom dei ville fjella i aust, mot Stølsheimen.

## Eivindvik kulturminne- område

Prestegardsstien går langs den ruvande steingarden som omkransar innmarka på den gamle prestegarden. På turen kan du oppleve eit mangfold av kulturminne, t.d. to praktfulle steinkrossar som er 1000 år gamle, Gulen kyrkje og den gamle prestegardsbygningen.

**Niels Grøts Alstrup Dahl**  
(1778-1852) prost og opplysningsmann, gjorde eit eineståande godt arbeid på mange om-



Prosten Dahl vaksinerar. Foto: Rørsabø.

råde, m.a. innafor skulevesen og opplysningsarbeid, helsestøtt, jordbruk og utskifting av om lag 200 jordeigedomar i Gulen. Dahl sin innsats vert gjort levande gjennom ein årleg temabasert Dahl-dag.

**Gulatinget** – Det første landsdelstinget i Noreg og ein viktig grunnstein i oppbygginga av nasjonen etter rikssamlinga, vart skipa i Gulen ein gong før år 900 og halde her med årvisse samlingar til rundt år 1300. No har det lenge vore stille på tingvollane ved Gulafjorden. Men ei ny tid er i emning for Gulatinget. Håkon den Gode har med «Håkon Adalsteinfostre i Gula» funne attende; dei 3 siste åra har sogespelet vore framført på Flolid.

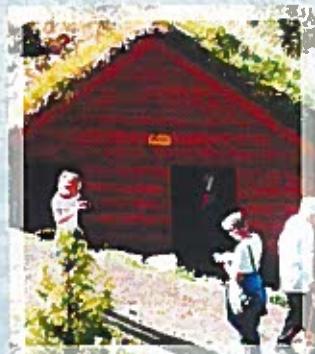
Dei fire ulike Håkonarspela er

dette året skrive saman til eitt stort spel som fortel om Håkon den Gode sitt liv frå "vogge til grav". Dette spelet opnar Kystsogevekene 2000. «Håkon Adalsteinfostre i Gula» vert difor i år framført på Bergenhus Festning saman med spela frå Seim, Håkonshella og Fitjar 5. og 6. august, og vert såleis også ein naturleg del av samarbeidet mellom Kystsogevekene 2000 og Kulturdy Bergen 2000.

Gulatinget har frå 1999 fått status som tusenårsstad for Sogn og Fjordane fylke.

Gulatingstaden på Flolid er under utvikling i eit vakkert og særprega kulturlandskap, og vil kunne markere Gulatinget langt utanom landet sine grenser.

Grunntemaet er det same som for tusen år sidan, men funksjonen er ny.



Stampa på Tistle.  
Foto: Mona Nyland Elnes.

# Gulen fiskarbondemuseum på Byrknesøy

Heilt fram til etterkrigstida var fiske og jordbruk i kombinasjon den vanlege levevegen på kysten. Gulen fiskarbondemuseum i Barvågen som inneholder eit autentisk fiskarbondesbruk frå førre hundreåret, vil gje denne soga synleg og levande. Museet har fleire båtar og ei finsamling gamle gjenstandar, og er utgangspunkt for årlege kystkulturmønstringar. I år har museet ei utstilling med tema handarbeid, og syner også ei samling med eldre bilete frå Mjømna.



Gulen Fiskarbondemuseum, Byrknesøy

vassbruksanlegget.

Kystsogevekene i Gulen vil innehalde ei rekke arrangement i heile kommunen, m.a. toving av klede i restaurert stampe på Takle, utstillingar, fagseminar,

rekebord og krabbefest. For informasjon om reisemåte, overnatting og aktivitetstilbod:

*Reisemål Ytre Sognefjord og Dalsfjord, tlf. 57 78 43 42.*

## Restaurert vassbruksmiljø på Midt Takle

I kulturminneåret 1997 vart stampa på Midt Takle kåra til Gulen kommune sitt kulturminne. Ei stampa er ein bygning som vert nytta til framstilling av filt/vadmål. Stampa der berre murane stod att, inngjekk i eit kulturhistorisk vassbruksmiljø som også omfatta eit gammalt kvernhus. Kvernhuset vart sett i stand i 1996/97, og stampa vart bygd opp att på dei gamle murane i 1998/99 med stønad frå kommune og stat (STILK-midlar). Kystsogevekene 99 var det storstilt opning av stampa og

## PROGRAM:

### Sundag 20. aug:

Eivindvik, Niels Gris Alstrup Dahl-dagen. Kulturvandring, fiskesuppe, utstilling, föredrag/dramatisering. Tema: Prost Dahl som startingsmann.  
**Kl. 1300.**

Byrknes. Galeasen Svanhild siglar Flør Bergen-Flørø med innlagde stopp. Galeasen legg til på Byrknes, utstilling som er open for alle

### Sundag 27. aug:

Sellevåg treskofabrikk er 100 år. Omvising i dei frede kulturminnel. **Kl. 1300-1630.**

### Fredag 1. sept:

Eivindvik. Reitshistorisk seminar. Lukka fagseminar, påmeldingsfrist 15 juni.

### Laurdag 2. sept:

Eivindvik. Reitshistorisk seminar.

Open dag med populærvitenskapleg föredrag og diskusjon Mjømna. Krabbefest i Mjømna bygde-hus, kveldsarrangement med mat og musikk/dans.

### Sundag 3. sept:

Midt Takle. Open dag i restaurert vassbruksanlegg. Demonstrasjon av stamping/toving av klede, maling av mjøl, og sliping av reiskapar m.m. **Kl. 1300-1700.**

### 11. juni-10. sept:

Byrknes. Gulen fiskarbondemuseum. Omvising og opplevelsar i verna sjøbruksmiljø. Utstilling. **Opp laurd. og sund.**  
**Kl. 1400-1700.**

### 5. aug. - 3. sept:

Kunstutstilling i Herresalen i Eivindvik. Tema: Gulenkunstnarar gjennom tidene.



### Vikingtid og strilekultur.

Vikingtid og strilekultur er stikkord for Nordhordland. For tusen år sidan var bygdene våre sentrum for kongemakt. Vi veit at Harald Hårfagre hadde kongsgard på Seim, og Håkon den Gode er gravlagd der. Håkonshaugen er eit fint anlegg og eit minnesmerke over den første kristne kongen og over den åndskampen som gjekk føre seg i folket for tusen år sidan, kampen mellom heidenskap og kristendom. Færingen og kipa er bytt ut med bruer, bilar og ryggsekk, men heldigvis har vi Lindås sogelag og andre som veit å ta vare på det gamle og føra det vidare til nye generasjoner. Lindås er den største kommunen i området, med region-senteret Knarvik, som eit naturleg knutepunkt for Nordhordland. I Lindås finn du vakker natur frå fjord til fjell. Hotelli, ferie-senter campingplassar byd deg husrom. Du kan padla, fiska og bada i sjø og vatn eller ta ei skogsvandring i den nord-legaste bøkeskogen i verda. *Du er velkommen!*



Håkonarspelet på Seim.

### Seim

Dei fire ulike Håkonarspela er dette året skrive saman til eitt stort spel som fortel om Håkon den Gode sitt liv frå "vogge til grav". Dette spelet opnar Kystsogevekene 2000. «Håkonarvarde» som dei siste tre åra har vore framført på Håkonshaugen, vert difor i år framført på Bergenhus Festning saman med spela frå Gulen, Håkonshella og Fitjar 5. og 6. august og vert såleis også ein naturleg del av samarbeidet mellom Kystsogevekene 2000 og Kulturby Bergen 2000.

Spelet fortel om Håkon den Gode sitt liv og den kampen han førde for å få folket i Noreg til å ta i mot Kvitekrist. Håkonshaugen, der Håkon den Gode er gravlagd, er vald til tu-senårsstad i Lindås og er open for publikum. Grupper kan få spesial guiding etter avtale.

**Kontakt Stiftinga  
Håkonshaugen.**  
**Tlf: 56 35 68 05**  
**Mobil 958 07 113**  
**Faks: 56 35 68 01**

## Ta dampen til byd`n

I samband med «Nordsteam» vert det sett opp ruter med veteranbåtar til Håkonarspelet på Bergenhus Festning.

Aktuelle ruter for oss:

### Laurdag:

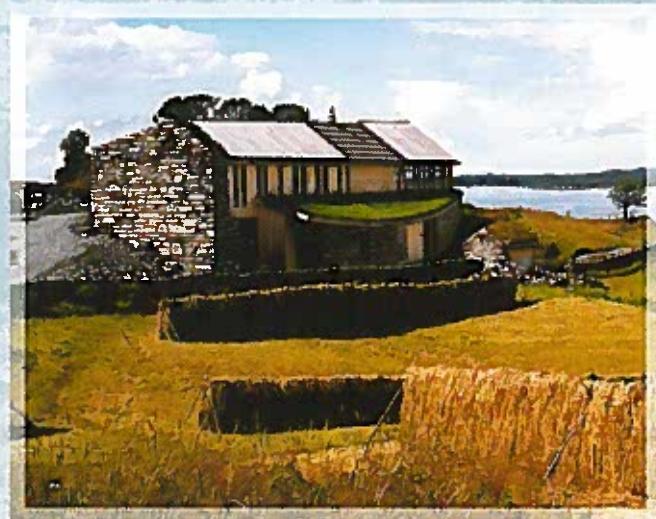
Fra Knarvik ca. kl. 09.30.

Veteranbussar i retur kl. 19.30.

### Søndag:

Fra Knarvik/Frekhaug

kl. 13.00. Retur kl. 19.00.



*Lynghesenteret på Lygra.*

## Lynghesi-senteret på Lygra

Dei vidåpne kystlynghelandet har gjennom fleire tusen år vore Europa sitt ansikt mot Atlanterhavet. I dag er denne kulturarven etter fiskarbøndene sin ressursbruk i ferd med å forsvinna. Lynghesenteret er den einaste staden i Europa der autentisk lynghelandskap i aktiv drift er tilrettelagt for publikum og pedagogisk verksamhet. Her finn dei beskjande eit familievenleg turterrenget med opparbeidde stiar og villsauer på beite heile året. På levande gardar er det høve til gardsbesøk og til å få oppleve både kulturhistoriske og moderne gardsdrift. Senteret omfattar også ei ubebodd øy

med restane etter ein ødegard frå Svartedauden. Frå den moderne informasjonsbygningen organiserer med dagleg vandringer i landskapet med omvisarar, her er utstilling, film og matstove med servering av tradisjonskost.

### PROGRAM:

#### Laurdag 5. august:

Nordsteam/Håkonarspelet i Bergen. Dampen går frå Knarvik ca. kl.0930. Retur frå Bergen kl.1930.

#### Sundag 6. august:

Nordsteam/Håkonarspelet i Bergen. Dampen går frå Knarvik/Frekhaug kl.1300. Retur kl.1900.

#### Sundag 20. august

Håkonshaugen på Seim Jazz/visekonset i samarbeid med Stirlajazz. M. o. vert det framført tekstar av Aslaug Laastad Lygre, Olav Dale, Kjersti Wiik m. fl. deltek kl. 16.00.

#### Lynghesenteret på Lygra

Ope: Sommarsesongen:  
Alle dagar 0900-1930.  
Vintersesongen:  
Arbeidsdagar 0900-1700.

# Masfjorden

NORDHORDLAND

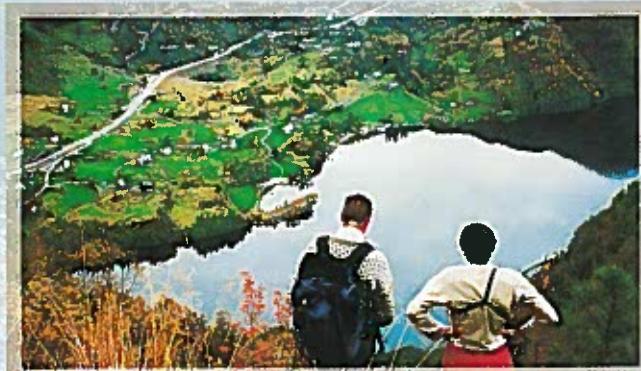


## Djupe dalar, ville fjell

Masfjordnaturen er vekslande. Frå dei nakne skjera utmed Fensfjorden til det sundrivrne fjell-landskapet tusen meter over havet, der dei første tunne armane av Haugsdalselva hentar vatn ut av snøfonnene. Er du båtmenneske, kan du vera for deg sjølv i eit avgøynd sund utanfor Risnes. Fjellturisten skal gå lenge før han går seg lei. Stordalsområdet har eit fint fjellterreng både sommar og vinter. Vasskraft og havbruk er dei viktigaste næringene, vasskrafta er berebjelken i heile Masfjordsamfunnet. Det bur ca. 1800 menneske i kommunen.

## Bjørn West museet

Bjørn West museet på Matre framstiller motstandsrørsla sitt virke under 2. verdskriga. Ei spanande og interessant norsk krigshistorie med ei imponerende samling av autentiske våpen, utstyr og personlege effektar. Biletspel med norsk/engelsk/tysk tale.



Haugsvær - G.nr.47 i Masfjorden. Foto Gunnar Svein Haugsvær

Juli-august, månd.- fred.  
kl. 11.00- 16.00. Pris: vaksne kr. 30,- Grupper (10 personar) kr. 20,-, barn kr. 10,-. Tlf. museet 56 36 63 00. Jon Hope tlf. 56 36 62 39 eller Leidulv Solheim tlf. 56 36 60 14.

## Matre Hotell

Reist i 1911 og lagt ned i 1953. Det er funne sikre haldepunkt for at bygget har hørt til gamle kjøbmannsstuen på Bryggen i Bergen. For omvisning kontakt Magnhild Rørtveit, tlf. 56 36 62 45 eller Ann Iren Hansen, tlf. 56 36 61 51. Enkel servering i tidsrommet juni – august.

## Trodal- samlinga

Bustad i austlandsstil frå 1820-åra. Omfattar om lag 700 gjenstandar frå bruket i Trodalen; jordbruksreiskapar, reiskapar for skogsdrift og stølsdrift, hushaldningsartiklar og mykje meir. 2. høgda har eit eige medierom med gamle avisutklipp m.a. frå frigjøringsdagen. Kontakt Olav S. Trodal tlf. 56 36 62 33. Omvising: Vaksne 30,-, barn 10-15 år 10,-, barn under 10 år gratis.



Fra Bjørn-West marsjen. Kringlebotsvatnet, og delar av Klavefjellet, der dei siste kampane mellom tyskarane og Bjørn West stod.

## Kvamsdal Fargeri

Fargeriproduksjon 1889-1954.  
Syner korleis ei industriell småverksemd for farging og hand-saming av tøy og garn var bygd opp og vart driven. Komplett med utstyr og reiskapar. Ny dokumentasjonsvideo. Kontakt Masfjorden kommune v/Frode Vee-Haugen tlf. 56 36 51 00.

### PROGRAM:

#### Laurdag 12. aug:

Torgdagane på Masfjordnes. Oppning av Sandnes Båt Sjøbrukssamling **kl. 12.00**. Torgdag på domskipskaien. Omvisning på lageret og kyrkjebåtlærene. Variert underhaldning. Utekafé og open kyrkje. **kl. 13.00-18.00**. Kulturveld på Sandnes bryggja fra **kl. 20.00**.

#### Sundag 13. aug:

Torgdagane på Masfjordnes. Ope nothus og salsmesse **kl. 12.00-16.00**. Kurs i garnbøling m.v. i veka etter.

#### Laurdag 19. aug:

Aktivitetsdagane i Indrefjorden. Kulturkafé på Matre Hotell. Omvisning i Bjørn West-museet og Trodal-samlinga og Cruise til humanns-plassen på Matresøya m.m. Stordalen Fjellstove, Matre havbruksstasjon, BKK-Matre og Einekavane-prosjektet har ope hus.

**kl. 1100-1600.** Kulturveld med dans i Solheim grändahus **kl. 20.00**.

#### Sundag 20. aug:

Bjørn West-marsjen frå Little Matrestølen **kl. 10.30**, med buss frå Matre kl. 07.30-10.30. Omvising i Bjørn West-museet og Trodal-samlinga **kl. 11.00-1600**. Stordalen Fjellstove har ope hus. Kurs i veka etter.

#### Laurdag 26. aug:

Aktivitetsdagane på Risnes. Orientering om Risnes kai, ekskursjon til oppdrettsanlegg, omvising i skule-museet, ope fiskemottak og salstilsetting i Nordbygda samfunnshus m.m. **kl. 11.00-16.00**. Kulturveld **kl. 20.00**.

#### Sundag 27. aug:

Friluftsgudsteneste ved Areklett-sanden **kl. 11.00**. Øyvandring **kl. 12.00-16.00**. Kurs i veka etter.



## Porten til Nordhordland

Meland kommune er inngangsdøra til Nordhordland. Frodige Holsnøy, største øya i kommunen, har tett i tett med idyllar og historiske perler som minner om den gong då sjøen var ferdseisveg.

## Holmeområdet

Holmeområdet var frå gammalt eit aktivt landbruksområde, der utmarka var ein viktig del av gardsdrifta. Dette kan ein sjå av hustufter, eldre ferdelsårer og neverande bygningar. Sveitsarhuset som er under restaurering, vil vise ei tosiktig historie, både som gardshuset på Holme før utskiftinga og som feriebustad for fagforeininga Bergen Jern og Metall. Holmeknappen var i eldre tid ein sentral plass der det fanst dampskipskai, meieridrift, post, butikk, bakeri, bokerverkstad og saltebu. Kystsogevekene 2000 vil fokusere på livet i Holmestova, sjøbruksmiljøet og bokkerhandverket i Sjøbua samt livet på dampskipskaien. På hovuddagane vil vi freista å få fram soga om plassen Holme



«Prat i gamal støve» 1999. Foto: Haldis Dokken Urdal.

gjennom forteljarkunst og dramatisering. Det vert og lokalmarknad.

## Holmestova museum:

Holmestova er ei lemstove frå 1551, og er ein av dei eldste bygningane i Nordhordland.

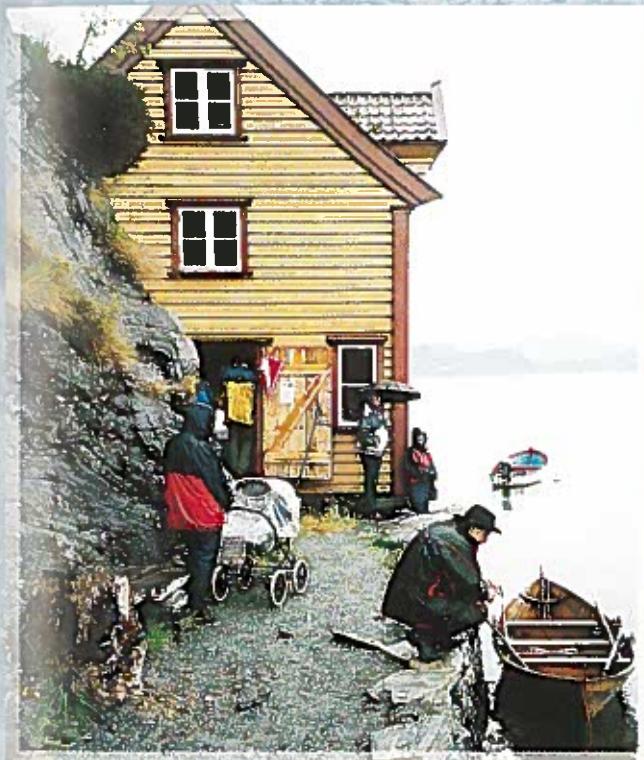


«Prat i gamal støve» 1999. Foto: Stein Frode Flataker.

## *Sjøbua museum:*

Museum for kysthistorie.

Sjøbua frå 1700-talet har vore  
brukt som bøkkerverkstad,  
saltebu, butikk og skjenkestove.



*Sjøbua under Kystsogevekene 99. Foto: Stein Frode Flataker.*

### **PROGRAM:**

#### **Laurd. 19. og 26. og sund. 20. og 27. aug:**

Utvila historisk spel i Holme om hendingar frå 1900-1950 åra.  
Arr. Melandsrevyen. Marknad/torg med sal av mange produkt. Arr. marknadsgruppa v/Helen Dale. Aktivitetar knytt til musea som ein del av den lokale marknaden på Holmeknappen. Guidar frå **kl. 1300-1800**. Elles kvar sundag frå 11.06. - 10.09.  
«Holmeknappen kaikafe» vil vera open for servering av middag ved sida av vanleg kafesal. «Krambua» til Anne Johnsen på Holmeknappen. Sal av kunst/husflid.

#### **Sundag 27. aug:**

Friluftsgudsteneste på Holmeknappen **kl. 1100**.

Vestbygdmarsjen. Start frå Vestbygd skule. Påmelding/start **kl. 1200-1300**.  
Arr. Holmemarka Vel.

#### **19. till 27. aug:**

Nordgårdslea, Frekhaug. Utstilling av Nordhordlandsåkle. Kafé.  
Arr. Elin Alvær, Ranveig Reigstad.



Fiskelykke. Foto Jostein Vågenes

## Den grøne øya

Tilnamnet «den grøne øya» syner til den vakre og frodige naturen i kommunen. Radøy kommune ligg sentralt i Nordhordland, 40 km nord for Bergen. Arealet er 110 m<sup>2</sup> og folketalet er om lag 4600. Kommunen er eit eldorado for friluftsinteresserte. Her kan du

spasera på stiar tvers over øya. Du kan fiska i innlandsvatn og på dei mange gode fiskeplassane i sjøen.

## Bogatunet

Bogatunet er eit gardstun frå 1600-talet, i eit historisk kystlandskap og sjøbruksmiljø. Det samanbygde huset inneholder dei fire delane: Eldhus, røykestove, bu med loft og glasstove. Glasstova er yngst og er frå byrjinga av 1800-talet. Loftet over bua vart bygd i 1735. Det vart rive i 1905, seinare vart det rekonstruert. Tidlegare var det svalar kring huset, desse er no borte. Huset viser trekk frå den mellomalderlege byggeskikken i det nordatlantiske kulturområdet. Det er svært få slike bygningar bevart i kyststroka i Vest-Noreg.



Produksjon av brenseltorv var ein av aktivitetane på Bogatunet i 1999.  
Foto: Rune Rydland.

# Hordabø kyrkje

I samband med Hordabø kyrkje sitt 125-årsjubileum vert det skipa til gudsteneste i «gamal stil» sundag 27. august. Prost Kåre Mestad, sokneprest Ingvar Fykse og kyrkjelydsprest Kjell Johan Sekkingstad tek del i gudstenesta. Radøy sogelag har også lagt Bogatunstemna til same dato. Opplegget i kyrkja vil vera samordna med Bogatunstemna.

## Tjorehagen

Tjorehagen med sine 400 ulike rododendronartar og like mange tre og buskar, er vel verd eit besøk. Sesong: April – oktober. For informasjon ring 56 37 11 45.

## Vestnorsk utvandrings-senter

Vestnorsk utvandringssenter vart opna 4. juli 1997, og inneheld Emigrantkyrkja, Brampton Lutheran Churc, henta heim frå Nord Dakota, USA. Vidare er det knytt eit unikt utvandrararkiv for



Emigrantkyrkja – flytt frå Brampton ND, USA. Foto: Roald Straume.

Hordaland og Sogn og Fjordane til senteret, og der er reist fire bautasteinar knytt til norskamerikansk historie og til den norske innsatsen i 2. verdskriga. Det er og henta heim ei skulestove, ei nybyggjarstove og ein lærar bustad frå pionertida.  
Opningstider: 1. til 20. juni: Laurdag/sundag kl. 12.00-18.00  
21. juni til 20. august: Kvar dag kl. 12.00-18.00  
21. august til 31. august: Laurdag/sundag kl. 12.00-18.00

Eiles etter avtale tlf. 56 37 20 00  
Pris: Vaksne kr. 20,-, barn over 7 år kr. 10,-  
Eige gruppeprogram.

## PROGRAM:

### Sundag 20. aug:

Sletta. Sogespelet «Amerikafeber» av Johannes Heggland, vert synl fram ved Emigrantkyrkja. Stor jubileumsveke 4.-9. juli på Sletta i samband med 175-årsjubileet for utvandring til Amerika.

### 21. til 25. aug:

Manger. Ein «familie» vil bu på Bogatunet, og levandegjera kvårdagen for ein familie på 1850-talet på Strålalandet. Det vert servert tradisjonsrik mat. Ope kl. 1200-1800. Elles ope kvar sundag i juli og august kl. 1400-1900.

### Sundag 27. aug:

Radøy sogelag skipar til Bogatunstemna. Vert samordna med arrangementet i Hordabø kyrkje. Utøver dette etter avtale med Berit Kvalvik tlf. 56 37 32 73 eller Radøy kulturkontor tlf. 56 34 90 31.

Hordabø kyrkje. Gudsteneste i gamal stil kl. 1100.

Haustdag i Tjorehagen. Høgevandring, hastrabatt på hageplantar, kaffi og vaffar.

# FRA HAV TIL BRE

SUNNHORDLAND I BERGEN - 19. AUGUST 2000 KL. 1800

Laurdag 19.august 2000 «står» Sunnhordland på scenen i Grieghallen.

Regionen vil presentere seg i ei levande og stor festframsyning.

Bømlo Musical Laug framfører utdrag frå «Jesus Christ Superstar». 3000 menneske såg framføringa i Moster Amfi under Kystsogevekene 1999.

Leirvik Mannskor og Mannskoret Havdur vert «megemannskor» og Halsenøy Storband fylgjer oss gjennom heile kvelden. Sunnhordland er kjend for sin revykunst, og vi møter navn som Øyvind Angelset, Ole Bergesen, Katrine Lunde og Christine Hope. Kvedarane Åsne S. Søreide og Marie Malmsten Steinkopf vil vere medå fargelegje kvelden. Bømloteateret viser utdrag frå Kystkabaretane sine i inn- og utland. Smokebitar frå Heggland sitt drama om kong Magnus og Erling Skakke.

Tove Linge Haaland m.fl. frå Fitjar. Kenneth Sivertsen og Tore Kloster.

Naturfotografen Jan Rabben viser oss Sunnhordland.

Ordførarane Aksel Kloster og Lorentz Lunde er i verkskapet.

Etter framsyninga ber Sunnhordland til mottaking i foajeen - Grieghallen.

Arr: Stiftinga Kystsogevekene og Samarbeidsrådet for Sunnhordland

## HORDAMUSEET

«Prat i gamal stove» med Melandsrevyen. Stykket tek utgangspunkt i kvardagsliv i mellomkrigstida. Melandsrevyen har tidlegare vist stykket i Holmestova i Meland.

Framsyninga vil finne sted onsdag 30. aug. **kl.18.00** i Dalestova på Hordamuseet.

Dalestova er eitt av husa i klyngelunet på Hordamuseet.

Hordamuseet er distriktmuseum for kommunane i Nord- og Midtjylland, med særleg ansvar for tradisjonelle næringsvegar og daglegrliv i regionen. Museet har omfattande samlingar av hus, båtar og gjenstandar. Hordamuseet si nye historiske utstilling

«Brød af Steen, Aard af Striler». Fiskarbonden gjennom 1000 år, vil vise noko av denne samlinga.

**Opn.tider: tysdag - fredag og sundag 12-15.**

**Stad: Stend i Fana**

# NORDSTEAM 2000 I BERGEN

*To store folkelige arrangement «braker» sammen  
i Bergen første helgen i august:*

*Åpning av Kystsogevekene med Håkonaraspelet på Bergenhus Festning  
og Nordsteam 2000 Bergen i og rundt Vågen med åpningsparade  
torsdag 3. august og avslutning søndag 6. august.*

*Med 30 veteranskip påmeldt er dette et av de aller største stevner av sitt slag hittil i Norden. Visjonen med Nordsteam er å gjenskape det yrende livet som var på Bergen havn rundt 1950 med frakteskuter, dampbåter og fjordabåter.*

*På land blir det veterantog, veteranbusser, veteranlastebiler og gamle brannbiler. Her blir utstillinger av modeller, maskiner og bilder. Dampskipskro, åpne skip og mye glad musikk. Parader på land og sjø, samt foredrag og andre aktiviteter tilknyttet fjordabåtene og byens maritime tradisjoner.*

*Alle dagene går veteranskipene kortere eller lengre passasjerturer.  
Noen av turene skulle passe bra for folk som skal til eller fra Håkonarspelet.*

*Opplysninger om rutene og forsalg av billetter:*

*Eget vedlegg til BT kort tid før stevnet, i eget programhefte og ved henvendelse til KB 2000 i Frescohallen eller Nordsteam – internettadresse:*

**[www.nordsteam.no](http://www.nordsteam.no)**



# KYSTSOGEVEKENE 2000

5. AUGUST - 3. SEPTEMBER

| DATO & STAD                   | AKTIVITET  | SJÅ SIDE |
|-------------------------------|--|----------|
| <b>5. august</b>              |  |          |
| Bergen/Bergenhus Festn.       | Offisiell opning av Kystogevkene 2000<br>Upremiere Håkonarspelet 2000..... | 3 og 5   |
| Bergen/Vågen                  | Veteranskipa kjem kl.10.30. Nordsteam 2000.....                            | 39       |
| Bergen/Vågen                  | Parader, turar med veteranbåtane frå kl.11.00. Nordsteam 2000 ..           | 39       |
| Bergen/Vågen                  | Fyrverkeri og dampskipsløyfer kl. 24.00. Nordsteam 2000....                | 39       |
| Knarvik/Lindås                | Dampen går til byd'n. Nordsteam 2000 .....                                 | 30 – 31  |
| Øygarden                      | Nordsteam 2000. «Ekskursjon» til Øygarden .....                            | 10 – 11  |
| Kvalvåg/Austevoll             | Dampskip kjem, teater, mat m.m. ....                                       | 12 – 13  |
| Fedje                         | Fyrsafari til Hellisøy fyr.....  | 26 – 27  |
| Mosterhamn/Bømlo              | Mosterfestivalen (ettermiddag/kveld) .....                                 | 14 – 15  |
| <b>6. august</b>              |  |          |
| Bergen/Bergenhus Festn.       | Framsyning Håkonarspelet 2000.....   | 3 og 5   |
| Laksevåg/Bergen               | Laksevåg lokalmuseum .....   | 4 – 5    |
| Bjørøy/Brattholmen/<br>Alvøen | «Atløy» går til by'n. Nordsteam 2000 .....                                 | 4 – 5    |
| Bergen/Vågen                  | Rundtur rundt Osterøy kl.09.00. Nordsteam 2000 .....                       | 39       |
| Bergen                        | Gudsteneste i Mariakirken kl. 11.00 .....                                  | 39       |
| Bergen/Vågen                  | Sundagsturar med veteranskip kl.12.00. Nordsteam 2000 .....                | 39       |
| Bergen/Vågen                  | Avslutning Nordsteam 2000 .....  | 39       |
| Alvøen/Bergen                 | Alvøen Hovedgård open.....   | 4 – 5    |
| Knarvik/Lindås                | Dampen går til byd'n.....  | 30 – 31  |
| Kvalvåg/Austevoll             | Gudsteneste, omvising, marknad, utstilling m.m.....                        | 12 – 13  |
| Ryvarden/Sveio                | Opplev historia om Ramna-Floke, utstilling, kafe .....                     | 20 – 21  |
| Fedje                         | Fyrsafari til Hellisøy fyr.....  | 26 – 27  |

Mosterhamn/Bømlo

Moster Amfi, Mosterfestivalen (heile dagen) ..... 14 – 15

**9. august**

Mathopen/Bergen

Gamaldags bedehuskveld i Vassenden ..... 4 – 5

Mosterhamn/Bømlo

Moster Amfi. Kulturtimen (formiddag). ..... 14 – 15

**12. august**

Fonnes/Austrheim

«Det var ein gong...» på Fonneskaien. ..... 24 – 25

Masfjordnes/Masfjorden

Opning Sandnes Båt og Sjøbruksmiljø ..... 32 – 33

Masfjordnes/Masfjorden

Torgdag på Dampskipskaien, omvising. ..... 32 – 33

Fedje

Fyrsafari til Hellisøy fyr. ..... 26 – 27

Brandasund/Bømlo

Torghandel, underhaldning, mat m.m. ..... 14 – 15

Årbakka/Tysnes

Utstilling, Foredrag. ..... 22 – 23

**13. august**

Masfjordnes/Masfjorden

Ope nothus, salsmesse. ..... 32 – 33

Fedje

Fyrsafari til Hellisøy fyr. ..... 26 – 27

Laksevåg/Bergen

Laksevåg lokalmuseum ..... 4 – 5

Ryvarden/Sveio

Opplev historia om Ramna-Floke, utstilling, kafé ..... 20 – 21

Alvøen/Bergen

Alvøen Hovedgård open ..... 4 – 5

**14. august**

Fitjar

Utvandring i 175 år. Seladon på tokt. ..... 16 – 17

**15. august**

Fitjar

Utvandring i 175 år. Seladon på tokt. ..... 16 – 17

**16. august**

Fitjar

Utvandring i 175 år. Seladon på tokt. ..... 16 – 17

**17. august**

|                  |   |         |
|------------------|---|---------|
| Mosterhamn/Bømlo | Senioruniversitetet (formiddag).....      | 14 – 15 |
| Fitjar           | Utvandring i 175 år. Seladon på tokt..... | 16 – 17 |

**18. august**

|        |   |         |
|--------|---|---------|
| Fitjar | Utvandring i 175 år. Seladon på tokt..... | 16 – 17 |
|--------|---|---------|

**19. august**

|                  |   |         |
|------------------|---|---------|
| Bergen           | Sunnhordland i Bergen – festframstilling i Grieghallen..... | 38      |
| Fedje            | Fedjespelet. Torgdag.....                                   | 26 – 27 |
| Fedje            | Fyrsafari til Hellisøy fyr.....                             | 26 – 27 |
| Matre/Masfjorden | Kulturkafé på Matre Hotell .....                            | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden | Omvising i Bjørn West-museet og Trodalssamlinga .....       | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden | Cruise til husmannsplassen Matresøya .....                  | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden | Ope hus på Stordalen fjellstove, BKK-Matre .....            | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden | Ope hus: Matre Havbruksstasjon, Einekavaneprosjektet .....  | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden | Kulturkveld og dans.....                                    | 32 – 33 |
| Holme/Meland     | Historisk spel, torgdag, ope museum, kafe.....              | 34 – 35 |
| Frekhaug/Meland  | Utstilling i Nordgardsløa.....                              | 34 – 35 |
| Alvheim/Øygarden | Fiskefestival.....  | 10 – 11 |
| Færavåg/Tysnes   | Nattsvermarkonsert ved Stølstjødno.....                     | 22 – 23 |
| Fitjar           | Utvandring i 175 år. Seladon på tokt.....                   | 16 – 17 |

**20. august**

|                 |  |       |
|-----------------|--|-------|
| Lonevåg/Osterøy | «Mat frå fjorden – frå kokeregning til grilling» ..... | 8 – 9 |
| Laksevåg/Bergen | Laksevåg lokalmuseum .....                             | 4 – 5 |
| Alvøen/Bergen   | Alvøen Hovedgård open.....                             | 4 – 5 |

|                     |  |         |
|---------------------|--|---------|
| Sletta/Radøy        | «Amerikafeber» i Emigrantkyrkja.                 | 36 – 37 |
| Byrknes/Gulen       | Galeasen «Svanhild». Utstilling om bord..        | 28 – 29 |
| Eivindvik/Gulen     | Niels Griis Alstrup Dahl – dagen.                | 28 – 29 |
| Matre/Masfjorden    | Bjørn West-marsjen.                              | 32 – 33 |
| Matre/Masfjorden    | Bjørn West-museet og Trodalssamlinga.            | 32 – 33 |
| Matre Masfjorden    | Stordalen Fjellstove har ope hus                 | 32 – 33 |
| Holme/Meland        | Historisk spel, torgdag, ope museum, kafe..      | 34 – 35 |
| Frekhaug/Meland     | Utstilling i Nordgardsløa.                       | 34 – 35 |
| Fedje               | Fyrsafari til Hellisøy fyr.                      | 26 – 27 |
| Hufthamar/Austevoll | Øyhopping, omvisning, mat, underhaldning.        | 12 – 13 |
| Tittelsnes/Sveio    | Strandhogg på den gamle dampskipskaien.          | 20 – 21 |
| Leirvåg/Sveio       | Friluftsgudsteneste på Kolerakyrkjegården.       | 20 – 21 |
| Ryvarden/Sveio      | Opplev historia om Ramna-Floke, utstilling, kafe | 20 – 21 |
| Seim/Lindås         | Jazz/visekoncert.                                | 30 – 31 |

**21. august**

|                 |                                 |         |
|-----------------|---------------------------------|---------|
| Manger/Radøy    | Ein «familie» bur på Bogatunet. | 36 – 37 |
| Frekhaug/Meland | Utstilling i Nordgardsløa.      | 34 – 35 |
| Fitjar          | «Seladon» ligg ved kai .        | 16 – 17 |

**22. august**

|                 |                                 |         |
|-----------------|---------------------------------|---------|
| Manger/Radøy    | Ein «familie» bur på Bogatunet. | 36 – 37 |
| Frekhaug/Meland | Utstilling i Nordgardsløa.      | 34 – 35 |
| Fitjar          | Konsert i biblioteket           | 16 – 17 |
| Fitjar          | «Seladon» ligg ved kai          | 16 – 17 |

**23. august**

|              |                                 |         |
|--------------|---------------------------------|---------|
| Manger/Radøy | Ein «familie» bur på Bogatunet. | 36 – 37 |
|--------------|---------------------------------|---------|

|                      |   |         |
|----------------------|---|---------|
| Frekhaug/Meland      | Utstilling i Nordgardsløa.....                    | 34 – 35 |
| Fitjar               | Mattradisjon – lokalmat i Fitjar.....             | 16 – 17 |
| Fitjar               | «Seladon» ligg ved kai .....                      | 16 – 17 |
| <b>24. august</b>    |   |         |
| Manger/Radøy         | Ein «familie» bur på Bogatunet.....               | 36 – 37 |
| Frekhaug/Meland      | Utstilling i Nordgardsløa.....                    | 34 – 35 |
| Fitjar               | Barneteater. Tradisjonsleikar.....                | 16 – 17 |
| Fitjar               | «Seladon» ligg ved kai .....                      | 16 – 17 |
| Leirvik/Stord        | «Der hav og land møtest. Liv og .....» .....      | 18 – 19 |
| Mosterhamn/Bømlo     | Moster Amfi. Undervisning (formiddag) .....       | 14 – 15 |
| <b>25. august</b>    |   |         |
| Manger/Radøy         | Ein «familie» bur på Bogatunet.....               | 36 – 37 |
| Frekhaug/Meland      | Utstilling i Nordgardsløa.....                    | 34 – 35 |
| Hovda/Sveio          | Gullstivandring og torv dag. Skule/barnehage..... | 20 – 21 |
| Fitjar               | «Seladon» ligg ved kai .....                      | 16 – 17 |
| <b>26. august</b>    |   |         |
| Bekkjarvik/Austevoll | Torgdag.....                                      | 12 – 13 |
| Bekkjarvik/Austevoll | «Hamp og Havstril i Hengjo» .....                 | 12 – 13 |
| Sønstabø/Bømlo       | Opning av signalstasjon frå 1807.....             | 14 – 15 |
| Sagvåg/Stord         | Vervadag på Jensaneset .....                      | 18 – 19 |
| Hovda/Sveio          | Gullstivandring og torv dag .....                 | 20 – 21 |
| Våge/Tysnes          | KM for Oselvar Bermudaklassen.....                | 22 – 23 |
| Risnes/Masfjorden    | Risnes kai, ekskursjon til oppdrettsanlegg .....  | 32 – 33 |
| Risnes/Masfjorden    | Skolemuseum, ope fiskemottak, salsutstilling..... | 32 – 33 |
| Holme/Meland         | Historisk spel, torgdag, ope museum, kafe.....    | 34 – 35 |

Frekhaug/Meland

Fedje

**27. august**

Manger/Radøy

Manger/Radøy

Radøy

Holme/Meland

Holme/Meland

Holme/Meland

Frekhaug/Meland

Sellevåg/Gulen

Risnes/Masfjorden

Risnes/Masfjorden

Fedje

Ovågen/Øygarden

Laksevåg/Bergen

Alvøen/Bergen

Bekkjarvik/Austevoll

Bekkjarvik/Austevoll

Lykling/Bømlo

Sagvåg/Stord

Ryvarden/Sveio

Våge/Tysnes

Mosterhamn/Bømlo

Utstilling i Nordgardsløa ..... 34 – 35

Fyrsafari til Hellisøy fyr ..... 26 – 27

**29. august**

Mosterhamn/Bømlo

Undervisning (formiddag) ..... 14 – 15

**30. august**

|              |  |         |
|--------------|--|---------|
| Fitjar       | «Foreningskänene» utstilling, foredrag m.m. .... | 16 – 17 |
| Stend/Bergen | Hordamuseet. «Prat i gamal stove» ....           | 38      |

**31. august**

|                  |                                       |         |
|------------------|---------------------------------------|---------|
| Mosterhamn/Bømlo | Senioruniversitetet (formiddag). .... | 14 – 15 |
|------------------|---------------------------------------|---------|

**1. september**

|                 |                                |         |
|-----------------|--------------------------------|---------|
| Eivindvik/Gulen | Rettshistorisk seminar. ....   | 28 – 29 |
| Langevåg/Bømlo  | Båtkonvoi, båtane samlast .... | 14 – 15 |
| Osøyro/Os       | Fiskekonkurranse. ....         | 6 – 7   |

**2. september**

|                   |  |         |
|-------------------|--|---------|
| Eivindvik/Gulen   | Rettshistorisk seminar. ....                 | 28 – 29 |
| Mjømna/Gulen      | Krabbefest, musikk og dans. ....             | 28 – 29 |
| Fedje             | Fyrsafari til Hellisøy fyr. ....             | 26 – 27 |
| Tjeldstø/Øygarden | Konsert i Hjelme gamle kyrkje. ....          | 10 – 11 |
| Osøyro/Os         | Torgdag, gratis frukost. ....                | 6 – 7   |
| Osøyro/Os         | Ope hus på Oselvarverkstaden. ....           | 6 – 7   |
| Osøyro/Os         | Oselvarmønstring, roregatta, båtutlån. ....  | 6 – 7   |
| Osøyro/Os         | Barneteater i Fjellheim. ....                | 6 – 7   |
| Osøyro/Os         | Konsert og bryggjedans. ....                 | 6 – 7   |
| Espevær/Bømlo     | Espeværdagen. ....                           | 14 – 15 |
| Langevåg/Bømlo    | Frukost på kaien. Båtkonvoi startar. ....    | 14 – 15 |
| Mosterhamn/Bømlo  | Kulturlaurdag (formiddag). ....              | 15      |
| Nedrevåge/Tysnes  | «Tysnesmytar – i gudinna sine fotesar». .... | 22 – 23 |

**3. september**

|                                   |   |         |
|-----------------------------------|---|---------|
| Osøyro/Os                         | Vandring på gamle kyrkjevegar.....  | 6 – 7   |
| Osøyro/Os                         | Gudsteneste i Os kyrkje.....  | 6 – 7   |
| Osøyro/Os                         | Seglregatta.....  | 6 – 7   |
| Espevær/Bømlo                     | Båtkonvoi gjennom kanalane på Bømlo.....  | 14 – 15 |
| Mosterhamn/Bømlo                  | Moster Amfi. Avslutningsarrangement,<br>Kystsogevekene 2000 i Sunnhordland..... | 14 – 15 |
| Ryvarden/Sveio                    | Opplev historia om Ramna-Floke, utstilling, kafe .....                          | 20 – 21 |
| Midt Takle/Gulen                  | Open dag i restaurert vassbruksanlegg.....                                      | 28 – 29 |
| Fedje                             | Fyrsafari til Hellisøy fyr.....   | 26 – 27 |
| Laksevåg/Bergen                   | Laksevåg lokalmuseum .....  | 4 – 5   |
| Tjeldstø/Øygarden                 | Festgudsteneste i Hjelme gamle kyrkje.....                                      | 10 – 11 |
| <hr/>                             |   |         |
| <b>Museum/<br/>samlingar:</b>     |   |         |
| Damsgård Hovedgård                | .....   | 4 – 5   |
| Osterøy museum                    | .....   | 8 – 9   |
| Havråtunet                        | .....   | 8 – 9   |
| Kystmuseet i Øygarden             | .....   | 10 – 11 |
| Moster kyrkje<br>historisk senter | .....   | 14 – 15 |
| Sunnhordland<br>Folkemuseum       | .....   | 18 – 19 |
| Årbakkaområdet                    | .....   | 22 – 23 |
| Gulen fiskarbondemuseum           | .....   | 28 – 29 |
| Herresalen i Eivindvik            | Kunstutstilling.....  | 28 – 29 |
| Lynghesisenteret                  | .....   | 30 – 31 |
| Bjørn West museet                 | .....   | 32 – 33 |
| Utvandrarsenteret                 | .....   | 36 – 37 |
| Hordamuseet                       | .....   | 38      |

|            |  |
|------------|--|
| Gulen      |  |
| Masfjorden |  |
| Fedje      |  |
| Lindås     |  |
| Radøy      |  |
| Meland     |  |
| Austrheim  |  |
| Osterøy    |  |
| Bergen     |  |
| Øygarden   |  |
| Os         |  |
| Fitjar     |  |
| Austevoll  |  |
| Bømlo      |  |
| Stord      |  |
| Sveio      |  |
| Tysnes     |  |

